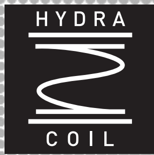




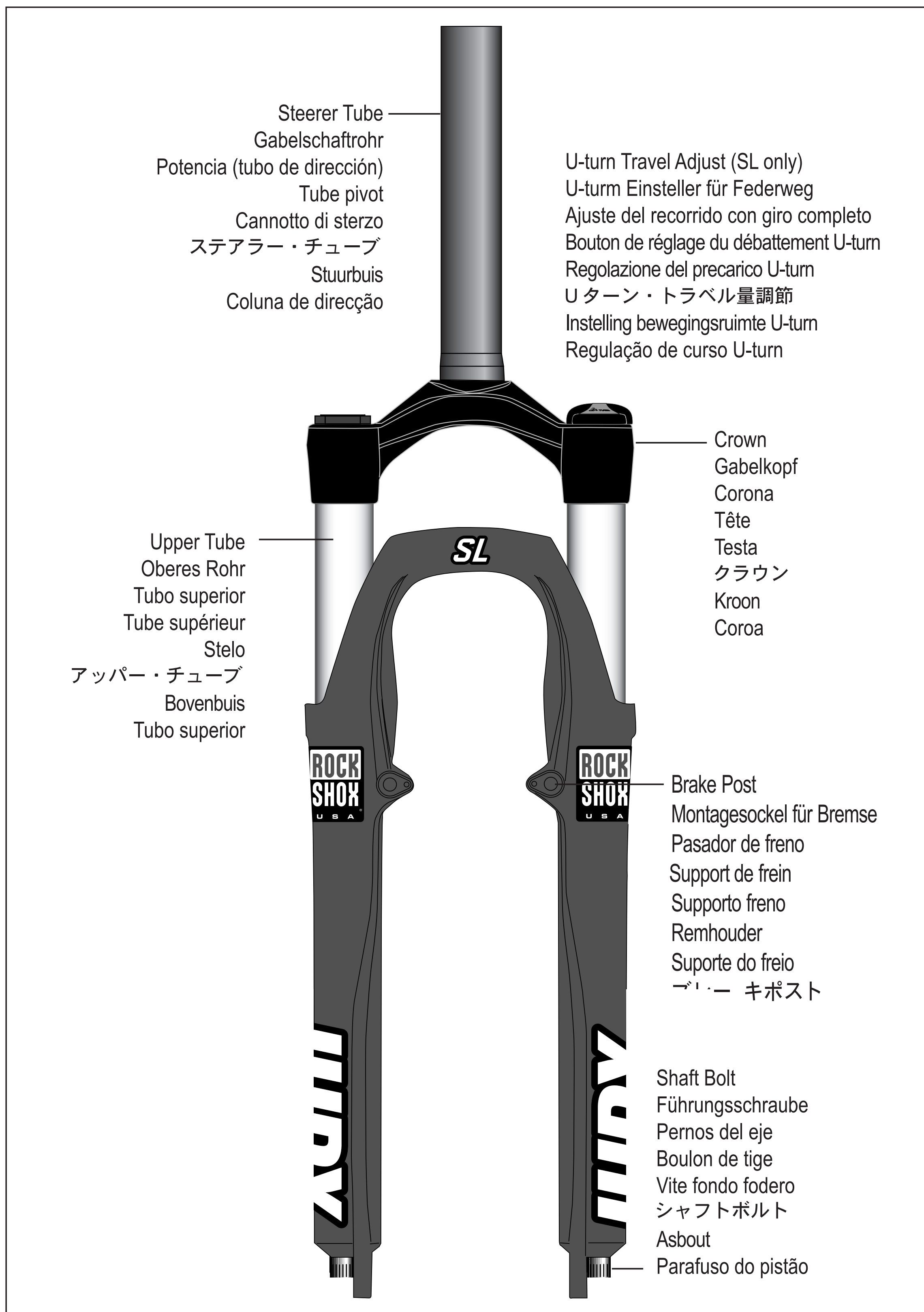


JUDY

USER MANUAL

POWERED BY SRAM™

Congratulations! You have the best in suspension components on your bicycle! This manual contains important information about the safe operation and maintenance of your fork. To ensure that your RockShox fork performs properly, we recommend that you have your fork installed by a qualified bicycle mechanic. We also urge you to follow our recommendations to help make your riding experience more enjoyable and trouble-free.



NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL. FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.

FEATURES / AUSSTATTUNG / CARACTERÍSTICAS / CARACTÉRISTIQUES / CARATTERISTICHE / EIGENSCHAPPEN / CARACTERÍSTICAS/ 特徴

Judy SL

- U-Turn Travel Adjustment (ranging from 70 to 115 mm) / U-Turn-Einstellung des Federwegs (70-115 mm) / Ajuste de recorrido en el modelo U-Turn (entre 70 y 115 mm) / Réglage du débattement U-turn (entre 70 et 115 mm) / Regolazione dell'escursione U-turn (variabile da 70 a 115 mm) / Afstelling bewegingsruimte U-Turn (van 70 tot 115 mm) / Ajuste do curso de U-Turn (entre 70 e 115 mm) / Uターン・トラベル量調節 (70 mm から 115 mm)
- Oil Damping / Öldämpfung / Amortiguación por aceite / Amortissement à huile / Taratura per mezzo dell'olio / Oliedemping / Amortecimento a óleo /オイル・ダンピング
- Magnesium Die Cast Lower Leg Assembly / Unteres Rohr aus gegossenem Magnesium / Conjunto de brazo inferior de magnesio vaciado / Assemblage des bras inférieurs en magnésium, moulé sous pression / Fusione monopezzo foderi in magnesio / Magnesium gegoten onderbuis / Conjunto braço da forqueta, moldado em magnésio / マグネシウム・ダイカスト・ローアーチューブ・アセンブリー

Judy XC

- 80 or 100 mm Travel / 80 oder 100 mm Federweg / 80 o 100 mm de recorrido / Débattement de 80 ou 100 mm / Escursione 80 o 100 mm / 80 of 100 mm bewegingsruimte / Curso de 80 ou 100 mm / トラベル量 80 または 100mm
- Oil Damping / Öldämpfung / Amortiguación por aceite / Amortissement à huile / Taratura per mezzo dell'olio / Oliedemping / Amortecimento a óleo /オイル・ダンピング
- Magnesium Die Cast Lower Leg Assembly / Unteres Rohr aus gegossenem Magnesium / Conjunto de brazo inferior de magnesio vaciado / Assemblage des bras inférieurs en magnésium, moulé sous pression / Fusione monopezzo foderi in magnesio / Magnesium gegoten onderbuis / Conjunto do braço da forqueta, moldado em magnésio / マグネシウム・ダイカスト・ローアーチューブ・アセンブリー
- Dual Stage, coil and elastomer spring system / Dual Stage, Stahl- und Elastomer-Federsystem / Sistema de muelles de Dual Stage, helicoidal y elastómero / Système à deux étages, à ressorts hélicoïdaux et en élastomère / Dual Stage, sistema elastico con molla ed elastomero / Dual Stage, spiraal- en elastomeer veersysteem / Sistema Dual Stage com amortecedor de mola e elastómero / コイル／エラストマー二段階スプリングシステム
- Preload Adjustment / Einstellbare Vorspannung / Ajuste de precarga / Réglage de la précharge / Regolazione del precarico / Instelling voorbelasting / Regulação de pré-carga / プレロード調節

Judy TT and C*

- 80 or 100 mm Travel / 80 oder 100 mm Federweg / 80 o 100 mm de recorrido / Débattement de 80 ou 100 mm / Escursione 80 o 100 mm / 80 of 100 mm bewegingsruimte / Curso de 80 ou 100 mm / トラベル量 80 または 100mm
- Dual Stage, coil and elastomer spring system / Dual Stage, Stahl- und Elastomer-Federsystem / Sistema de muelles de Dual Stage, helicoidal y elastómero / Système à deux étages, à ressorts hélicoïdaux et en élastomère / Dual Stage, sistema elastico con molla ed elastomero / Dual Stage, spiraal- en elastomeer veersysteem / Sistema Dual Stage com amortecedor de mola e elastómero / コイル／エラストマー二段階スプリングシステム
- Preload Adjustment / Einstellbare Vorspannung / Ajuste de precarga / Réglage de la précharge / Regolazione del precarico / Instelling voorbelasting / Regulação de pré-carga / プレロード調節
- Judy C Only*: Magnesium Die Cast Lower Leg Assembly / Unteres Rohr aus gegossenem Magnesium / Conjunto de brazo inferior de magnesio vaciado / Assemblage des bras inférieurs en magnésium, moulé sous pression / Fusione monopezzo foderi in magnesio / Magnesium gegoten onderbuis / Conjunto do braço da forqueta, moldado em magnésio /マグネシウム・ダイカスト・ローアーチューブ・アセンブリー

IMPORTANT

Consumer Safety Information

1. The fork on your bicycle is designed for use by a single rider, on mountain trails, and similar off-road conditions.
2. Before riding the bicycle, be sure the brakes are properly installed and adjusted. Use your brakes carefully and learn your brakes' characteristics by practicing your braking technique in non-emergency circumstances. Hard braking or improper use of the front brake can cause you to fall. If the brakes are out of adjustment, improperly installed or are not used properly, the rider could suffer serious and/or fatal injuries.
3. Your fork may fail in certain circumstances, including, but not limited to, any condition that causes a loss of oil; collision or other activity bending or breaking the fork's components or parts; and extended periods of non-use. Fork failure may not be visible. Do not ride the bicycle if you notice bent or broken fork parts, loss of oil, sounds of excessive topping out, or other indications of a possible fork failure, such as loss of shock absorbing properties. Instead, take your bike to a qualified dealer for inspection and repair. In the event of a fork failure, damage to the bicycle or personal injury may result.
4. Always use genuine RockShox parts. Use of aftermarket replacement parts voids the warranty and could cause structural failure to the shock. Structural failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.
5. Use extreme caution not to tilt the bicycle to either side when mounting the bicycle to a carrier by the fork drop-outs (front wheel removed). The fork legs may suffer structural damage if the bicycle is tilted while the drop-outs are in the carrier. Make sure the fork is securely fastened down with a quick release. Make sure the rear wheel is fastened down when using ANY bike carrier that secures the fork's drop-outs. Not securing the rear can allow the bike's mass to side-load the drop-outs, causing them to break or crack. If the bicycle tilts or falls out of its carrier, do not ride the bicycle until the fork is properly examined for possible damage. Return the fork to your dealer for inspection or call RockShox if there is any question of possible damage (See the International Distributor List). A fork leg or drop-out failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.
6. **Forks designed for use with 'v'-style brakes: o**nly mount cantilever-type brakes to the existing brake posts. Forks with hangerless style braces are only designed for 'V'- style or hydraulic cantilever brakes. Do not use any cantilever brake other than those intended by the brake manufacturer to work with a hangerless brace. Do not route the front brake cable and/or cable housing through the stem or any other mounts or cable stops. Do not use a front brake cable leverage device mounted to the brace. **Forks designed for use with disc-style brakes:** follow the brake manufacturer's installation instruction for proper installation and mounting of the brake caliper.
7. Observe all owner's manual instructions for care and service of this product.

ROCKSHOX FORKS ARE DESIGNED FOR COMPETITIVE OFF-ROAD RIDING AND DO NOT COME WITH THE PROPER REFLECTORS FOR ON-ROAD USE. YOUR DEALER SHOULD INSTALL PROPER REFLECTORS TO MEET THE CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR BICYCLE STANDARDS IF THE FORK IS GOING TO BE USED ON PUBLIC ROADS AT ANY TIME.

INSTALLATION

It is extremely important that your RockShox fork is installed correctly by a qualified bicycle mechanic. Improperly installed forks are extremely ***dangerous*** and can result in ***severe and/or fatal injuries***.

1. Remove the existing fork from the bicycle and the crown race from the fork. Measure the length of the fork steerer tube against the length of the RockShox steerer tube. The RockShox steerer tube may need cutting to the proper length. Make sure there is sufficient length to clamp the stem (refer to the stem manufacturer's instructions).

WARNING

DO NOT ADD THREADS TO ROCKSHOX THREADLESS STEERERS. THE STEERER TUBE CROWN ASSEMBLY IS A ONE-TIME PRESS FIT. REPLACEMENT OF THE ASSEMBLY MUST BE DONE TO CHANGE THE LENGTH, DIAMETER OR HEADSET TYPE (THREADED OR THREADLESS).

DO NOT REMOVE OR REPLACE THE STEERER TUBE. THIS COULD RESULT IN THE LOSS OF CONTROL OF THE BICYCLE WITH POSSIBLE SERIOUS AND/OR FATAL INJURIES.

2. Install the headset crown race (29.9mm for 1 1/8" steerers) firmly against the top of the fork crown. Install the fork assembly on the bike. Adjust the headset until you feel no play or drag.
3. Install the brakes according to the manufacturer's instructions and adjust brake pads properly. Use the fork only with disc style brakes mounted through the provided mounting holes. Do not use any cantilever brake other than those intended by the brake manufacturer to work with a hangerless brace.
4. **Forks designed for standard quick releases:** adjust the front wheel quick release to clear the dropout's counter bore. The quick release nut must be tightened after the wheel is properly seated into the dropout's counter bore. Make sure four or more threads are engaged in the quick release nut when it is closed. Orient the quick release lever in front of and parallel to the lower tube in the locked position. **Forks designed for a thru-axle (not available for all forks)**: follow the installation instructions that follow for the Maxle Quick Release system
5. Keep in mind tire clearance as you choose tires. Maximum size is 2.3" wide or 345 mm radius installed. Be sure to check this radius whenever you change tires. To do this, remove the top caps and spring stack assemblies and compress the fork completely to make sure at least 5 mm of clearance exists between the top of the tire and the bottom of the crown. Exceeding maximum tire size will cause the tire to jam against the crown when the fork is fully compressed.

PERFORMANCE TUNING

RockShox forks can be tuned for your particular weight, riding style, and terrain.

Setting Sag (Judy C, TT and XC)

Judy forks are designed to sag when you are sitting on your bike. Sag is the compression of the fork caused by the rider's weight. Proper sag allows the front wheel to follow the contour of the terrain as you ride.

Sag is adjusted by turning the top cap preload adjuster (fig 1). Turning the adjuster clockwise increases spring preload (i.e. stiffening the spring) decreasing sag. Turning the adjuster counter clockwise decreases spring preload which increases sag.

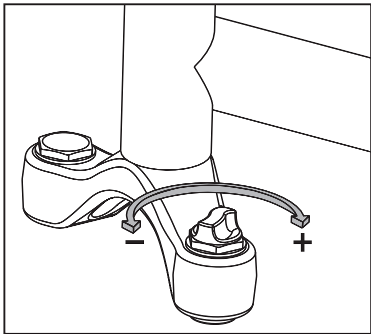


Fig. 1

Model	Fork Travel	Sag
Judy C/TT/XC	80 mm	13-20 mm
Judy C/TT/XC	100 mm	18-25 mm

To measure sag, install a zip tie on the upper tube of the fork flush against the dust wiper. Sit on the bike with normal riding apparel. Step off the bike, and measure the distance between the dust wiper and the zip tie. This is your sag.

Oil Tuning (Judy XC/SL)

Changing the HydraCoil oil in your fork will alter its rebound characteristics. Rebound is the return stroke of the fork in opposition to compression. To slow the rebound of your fork (greater damping) , replace the stock 10 wt. oil with a heavier weight suspension oil (15 wt.). For faster rebound (less damping), replace the stock oil with a lighter weight suspension oil (5 wt.).For further information on oil volumes and adding oil to your fork, visit our website at www.rockshox.com or contact your local dealer or distributor.

U-turn Travel Adjust (Judy SL)

This U-turn fork can be adjusted from 70 to 115 mm of travel.

CHANGING TRAVEL

Turning the U-turn adjuster knob counterclockwise increases travel. From minimum travel, there are approximately six turns to achieve maximum travel (115 mm). Each turn increases or decreases the travel by 7.5 mm (fig. 2).

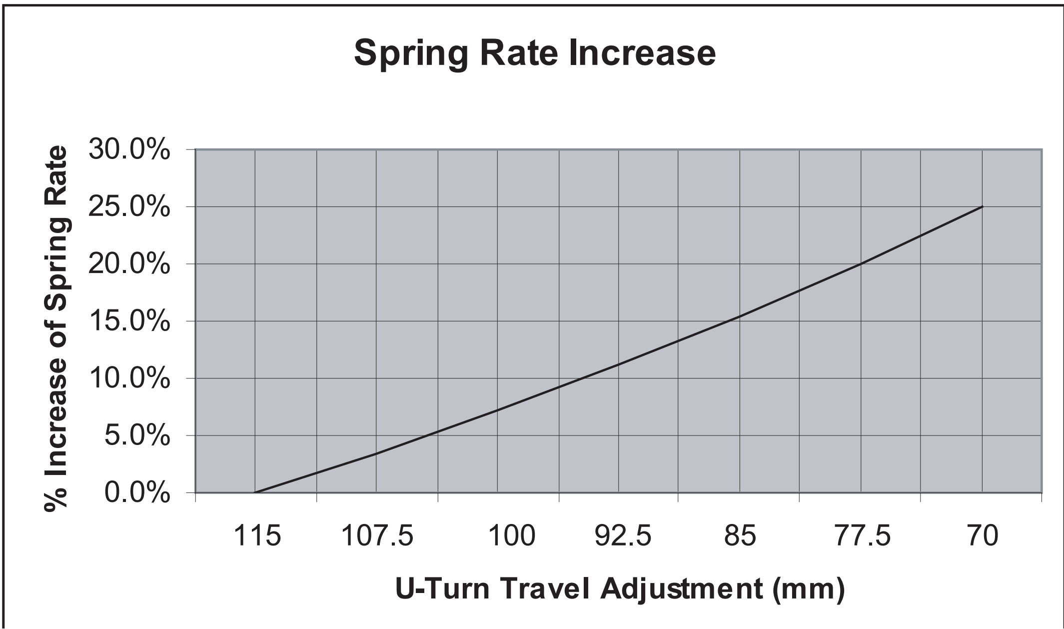


Fig. 2

IMPORTANT: STOP TURNING THE U-TURN ADJUSTER KNOB AFTER YOU HAVE REACHED 115 MM OF TRAVEL (MAXIMUM TRAVEL). TURNING THE KNOB PAST THIS POINT MAY CAUSE DAMAGE TO THE U-TURN FEATURE.

MAINTENANCE

To maintain the high performance, safety, and long life of your fork, periodic maintenance is required. If you ride in extreme conditions, maintenance should be performed more frequently.

* WE RECOMMEND THIS SERVICE BE PERFORMED BY A QUALIFIED BICYCLE MECHANIC. TO OBTAIN SERVICE INFORMATION OR INSTRUCTIONS, VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM OR CONTACT YOUR LOCAL ROCKSHOX DEALER OR DISTRIBUTOR.

Torque Tightening Values	
Top Caps	65 in-lb
Brake Posts	80 in-lb
Shaft Bolts	60 in-lb
U-Turn Adjuster Knob Screw	12 in-lb

SERVICE INTERVALS	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Clean dirt and debris from upper tubes	E	E	E	E	E
Inspect upper tubes for scratches	E	E	E	E	E
Lubricate dust seals/tubes	10	10	10	10	10
Check top caps, brake posts and shaft bolts for proper torque	25	25	25	25	25
Check air pressure	*	*	*	*	E
Remove lowers, clean/inspect bushings and change oil bath	*	*	50	50	50
Change oil in Pure system	*	*	*	*	*
Change oil in Motion Control System	*	*	*	*	100
Clean and lubricate Air U-Turn/Dual Air/Air Assist assembly	*	*	*	*	50
Clean and lubricate coil spring or coil U-Turn spring assembly	100	100	100	100	*
Clean and lubricate PopLoc cable and housing	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Clean dirt and debris from upper tubes	E	E	E	E
Inspect upper tubes for scratches	E	E	E	E
Lubricate dust seals/tubes	10	10	10	E
Check top caps, brake posts and shaft bolts for proper torque	25	25	25	25
Check air pressure	E	E	*	*
Remove lowers, clean/inspect bushings and change oil bath	50	50	50	25
Change oil in Pure system	*	100	*	*
Change oil in Motion Control System	100	*	100	*
Clean and lubricate Air U-Turn/Dual Air/Air Assist assembly	50	50	*	*
Clean and lubricate coil spring or coil U-Turn spring assembly	*	*	100	*
Clean and lubricate PopLoc cable and housing	50	50	50	*

Notes:

E = Every ride

Numeric values represent hours of riding time.

Increase service intervals based on rider weight, aggressive riding style/conditions, inclement weather and racing

SRAM CORPORATION WARRANTY

Extent of Limited Warranty

SRAM warrants its products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. This warranty only applies to the original owner and is not transferable. Claims under this warranty must be made through the retailer where the bicycle or the SRAM component was purchased. Original proof of purchase is required.

Local law

This warranty statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state (USA), from province to province (Canada), and from country to country elsewhere in the world.

To the extent that this warranty statement is inconsistent with the local law, this warranty shall be deemed modified to be consistent with such law, under such local law, certain disclaimers and limitations of this warranty statement may apply to the customer. For example, some states in the United States of America, as well as some governments outside of the United States (including provinces in Canada) may:

a. Preclude the disclaimers and limitations of this warranty statement from limiting the statutory rights of the consumer (e.g. United Kingdom).

b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations.

Limitations of Liability

To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, In no event Shall SRAM or its third party supplies be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages.

Limitations of Warranty

- This warranty does not apply to products that have not been incorrectly installed and/or adjusted according to the respective SRAM technical installation manual. The SRAM installation manuals can be found online at www.sram.com or www.rockshox.com.
- This warranty does not apply to damage to the product caused by a crash, impact, abuse of the product, non-compliance with manufacturers specifications of usage or any other circumstances in which the product has been subjected to forces or loads beyond its design.
- This warranty does not apply when the product has been modified.
- This warranty does not apply when the serial number or production code has been deliberately altered, defaced or removed.
- This warranty does not apply to normal wear and tear. Wear and tear parts are subject to damage as a result of normal use, failure to service according to SRAM recommendations and/or riding or installation in conditions or applications other than recommended.

WEAR AND TEAR PARTS ARE IDENTIFIED AS:

• Dust seals
• Air sealing o-rings
• Rubber moving parts.
• Rear shock mounting hardware and main seals
• Stripped threads/bolts (aluminium, titanium, magnesium or steel)
• Brake pads
• Sprockets
• Shifter and brake cables (inner and outer)
• Shifter grips
• Disc brake rotors
• Bushings
• Glide rings
• Foam rings
• Upper tubes (stanchions)
• Brake sleeves
• Chains
• Cassettes
• Handlebar grips
• Jockey wheels
• Tools

- This warranty shall not cover damages caused by the use of parts of different manufacturers.
- This warranty shall not cover damages caused by the use of parts that are not compatible, suitable and/or authorised by SRAM for use with SRAM components.

Herzlichen Glückwunsch! Ihr Fahrrad ist mit dem besten Federungssysteme ausgestattet! Diese Gebrauchsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren Bedienung und Wartung Ihrer Gabel. Um die richtige Funktion Ihrer RockShox-Gabel zu gewährleisten, empfehlen wir, die Gabel von einem qualifizierten Fahrradmechaniker einbauen zu lassen. Wir bitten Sie die folgenden hinweise zu lesen und zu beherzigen, damit Sie mit Ihr Fahrrad und die Technik sicher genießen können.

WICHTIG

Sicherheitsinformationen

1. Die Gabel Ihres Fahrrads wurde für die Benutzung durch einen einzelnen Fahrer auf Trails und in ähnlichem Gelände konstruiert.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, dass die Bremsen fachgerecht montiert und eingestellt sind. Verwenden Sie die Bremsen zu Beginn vorsichtig, und machen Sie sich sorgfältig mit der Funktionsweise vertraut. Abruptes Bremsen oder die unsachgemäße Verwendung der Vorderbremse können zu Stürzen führen. Wenn die Bremsen nicht korrekt eingestellt oder montiert sind bzw. nicht ordnungsgemäß funktionieren, besteht für den Fahrer das Risiko von schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen.
3. Ihre Gabel kann in bestimmten Situationen nicht richtig funktionieren, wie z. B. bei Ölverlust, nach Unfällen oder in anderen Situationen, in denen die Komponenten oder Bauteile verbogen werden oder brechen, oder nach längerer Nichtbenutzung der Gabel. Ein Gabeldefekt ist nicht unbedingt äußerlich erkennbar. Falls Teile der Gabel verbogen oder gebrochen sind, Öl austritt, bei Geräuschen, die auf ein übermäßiges Durchschlagen hinweisen oder bei anderen Anzeichen für ein mögliches Versagen der Gabel, wie etwa eine verringerte Stoßdämpfung, sollten Sie das Fahrrad nicht mehr benutzen. Lassen Sie das Fahrrad in einem solchen Fall sofort von einem qualifizierten Händler überprüfen und reparieren. Wenn die Gabel einen Defekt aufweist, kann das zur Beschädigung des Fahrrads oder auch zu Verletzungen des Fahrers führen.
4. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile von RockShox. Bei Verwendung von Fremdbauteilen ist die ordnungsgemäße Funktion der Gabel nicht gewährleistet; die Garantie erlischt. Dies kann dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
5. Wenn das Fahrrad mit den Ausfallenden (Vorderrad entfernt) an einer Trägervorrichtung befestigt wird, darf das Fahrrad nicht zur Seite geneigt werden. Wird das Fahrrad geneigt, während die Ausfallenden in der Trägervorrichtung eingespannt sind, können die Gabelbeine brechen. Die Ausfallenden der Gabel müssen mit einem Schnellspanner befestigt werden. Bei Verwendung eines Fahrradträgers, an dem die Gabel-Ausfallenden befestigt werden, muss auch das Hinterrad gesichert werden. Wenn das Hinterrad nicht befestigt wird, können die Gabel-Ausfallenden durch das Gewicht des Fahrrads einseitig belastet werden und dadurch brechen oder ausreißen. Sollte das Fahrrad umkippen oder aus dem Träger fallen, darf es erst wieder gefahren werden, nachdem die Gabel fachgerecht auf mögliche Schäden überprüft worden ist. Falls Sie einen Schaden vermuten, lassen Sie die Gabel von Ihrem Fachhändler überprüfen, oder wenden Sie sich direkt an RockShox (Adressen entnehmen Sie der Liste der Importeure nach Ländern). Defekte am Gabelbein oder an den Ausfallenden können dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
6. Gabeln für V-Brakes: Montieren Sie an den vorhandenen Montagesockeln ausschließlich Cantilever--Bremsen. Gabeln mit Gabelbrücken ohne Bremskabelaufhängung sind nur für V-Bremsen oder hydraulische Cantilever-Bremsen geeignet. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind. Der Vorderbremszug und/oder die Bremszughülle dürfen nicht durch den Vorbau, andere Befestigungen oder Bremszughalterungen geführt werden. Es darf keine Vorderbremszug-Hebelvorrichtung verwendet werden, die an der Gabelbrücke angebracht ist. Gabeln für Scheibenbremsen: Befolgen Sie zur ordnungsgemäßen Montage und Befestigung des Bremssattels die Herstelleranweisungen.
7. Bitte beachten Sie alle Hinweise in der Gebrauchsanleitung bezüglich der Pflege und Wartung dieses Produkts.

ROCKSHOX-GABELN SIND FÜR OFFROAD-WETTBEWERBE VORGESEHEN UND VERFÜGEN NICHT ÜBER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN ZUM FAHREN AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN. ZUM FAHREN IM ÖFFENTLICHEN STRASSENVERKEHR SOLLTE IHR HÄNDLER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN UND BELEUCHTUNGEN ANBRINGEN, UM DIE ENTSPRECHENDEN VORSCHRIFTEN ZU ERFÜLLEN.

EINBAU

Es ist extrem wichtig, dass die RockShox-Gabel fachgerecht von einem Fachmann eingebaut wird. Falsch montierte Gabeln stellen eine beträchtliche Gefahr dar und können zu schwere und/ oder tödliche Verletzungen.

1. Entfernen Sie die vorhandene Gabel vom Rahmen und den unteren Steuersatz-Lagerkonus vom Gabelkopf. Vergleichen Sie die Länge des Gabelschaftrohrs der alten Gabel mit der Länge des Gabelschaftrohrs der RockShox-Gabel. Das Gabelschaftrohr der RockShox-Gabel muss unter Umständen auf die richtige Länge gekürzt werden. Achten Sie darauf, dass eine ausreichende Länge zum Befestigen des Vorbaus vorhanden ist (siehe Anweisungen des Herstellers des Vorbaus).



WARNUNG

IN DIE GABELSCHAFTROHRE DÜRFEN KEINE GEWINDE GESCHNITTEN WERDEN. DIE GABELSCHAFTROHR-GABELKOPF-MONTAGE IST EINE EINMALIGE PRESSPASSUNG. DIE EINHEIT MUSS AUSGEWECHSELT WERDEN, UM DIE LÄNGE, DEN DURCHMESSER ODER DIE BAUART DES STEUERSATZES (MIT ODER OHNE GEWINDE) ZU ÄNDERN.

DAS GABELSCHAFTROHR DARF NICHT ENFERNT ODER ERSETZT WERDEN. DAS KANN DAZU FÜHREN, DASS DER FAHRER DIE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRRAD VERLIERT UND SCHWERE UND/ODER LEBENSGEFÄHRLICHE VERLETZUNGEN ERLEIDET.

2. Pressen Sie den Steuersatz-Lagerkonus (29,9 mm für 1 1/8 Zoll Gabelschäfte) fest auf die Oberseite des Gabelkopfes. Montieren Sie dann die Gabel am Fahrrad. Stellen Sie den Steuersatz so ein, dass kein Spielraum oder Widerstand fühlbar ist.
3. Bringen Sie die Bremsen gemäß den Anweisungen des Herstellers an, und stellen Sie die Bremsklötze richtig ein. Die Gabel darf nur mit Scheibenbremsen verwendet werden, die an den dafür vorgesehenen Bohrungen zu befestigen sind. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind.
4. **Gabeln für Standard-Schnellspanner:** Stellen Sie den Vorderrad-Schnellspanner so ein, dass er die Vertiefungen in den Ausfallenden nicht berührt. Die Schnellspann-Mutter muss angezogen werden, wenn das Laufrad bereits richtig in den Vertiefungen der Ausfallenden sitzt. Die Schnellspann-Mutter muss im angezogenen Zustand mit mindestens vier Umdrehungen auf das Gewinde geschraubt sein. Richten Sie den Schnellspann-Hebel so aus, dass er im verriegelten Zustand vorne am unteren Rohr und parallel zu diesem liegt. **Gabeln für Thru-Axle-Befestigung (nur bestimmte Modelle):** Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen für das Maxle-Schnellspann-System.
5. Bei der Wahl der Reifen muss der Abstand vom Reifen zur Gabel berücksichtigt werden. Die maximale Reifengröße beträgt 58 mm in der Breite und 345 mm im Radius. Bei der Wahl der Reifen muss dieser Radius unbedingt beachtet werden. Entfernen Sie dazu die Federgruppe und drücken Sie die Gabel vollständig zusammen. Es muss zwischen der Oberseite des Reifens und der Unterseite des Gabelkopfes ein Freiraum von mindestens 5 mm bleiben. Sollte die maximale Reifengröße überschritten werden, dann blockiert der Reifen am Gabelkopf, wenn die Gabel vollständig zusammengedrückt wird.

ABSTIMMUNG DER FEDERUNG

Sie können RockShox-Gabeln auf Ihr Gewicht, Ihren Fahrstil und das Gelände abstimmen.

Einstellen der Federvorspannung (Judy TT und XC)

Judy Gabeln sind so konstruiert, dass sie unter Ihrem Gewicht ein wenig einfedern, wenn Sie sich auf das Fahrrad setzen. Die Nachgiebigkeit ist der Wert, um den die Gabel unter dem Gewicht des Fahrers einfedert.Bei richtig eingestellter Nachgiebigkeit kann das Vorderrad während der Fahrt den Unebenheiten des Geländes besser folgen.

Stellen Sie die Nachgiebigkeit ein, indem Sie den Einstellknopf für die Vorspannung an der oberen Abdeckkappe drehen (Abb. 1). Drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn, um die Vorspannung der Feder zu erhöhen (d. h. die Feder wird steifer), was die Nachgiebigkeit verringert. Drehen Sie den Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Vorspannung der Feder zu verringern, was die Nachgiebigkeit erhöht.

Modell	Federweg	Nachgiebigkeit
Judy TT/XC	80 mm	13-20 mm
Judy TT/XC	100 mm	18-25 mm

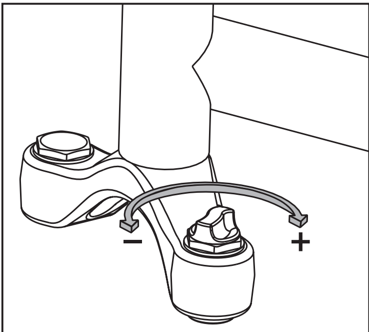


Abb. 1

Um die Nachgiebigkeit der Gabel zu bestimmen, befestigen Sie einen Kabelbinder am oberen Rohr, so dass er an der Wischer-Dichtung anliegt. Setzen Sie sich jetzt in Ihrer normalen Fahrradkleidung auf das Fahrrad. Steigen Sie vom Fahrrad ab, und messen Sie den Abstand zwischen der Wischer-Dichtung und dem Kabelbinder. Dieses Mass ist die Nachgiebigkeit der Gabel.

Einstellung über das Öl (Judy XC/SL)

Wenn Sie ein anderes HydraCoil-Öl in Ihrer Gabel verwenden, ändert sich die Zugstufe. Die Zugstufe ist die Ausfederkraft der Gabel (im Gegensatz zur Druckstufe). Um die Zugstufe Ihrer Gabel zu verringern (langsameres Zurückstellen), tauschen Sie das serienmäßige 10-WT-Öl gegen Öl mit einer höhreren Viskosität (15 WT) aus. Um die Zugstufe Ihrer Gabel zu erhöhen (schnelleres Zurückstellen), wechseln Sie das serienmäßige Öl gegen Öl mit einer geringeren Viskosität (5 WT) aus. Service-Informationen und -Hinweise erhalten Sie auf unserer Website unter www.rockshox.com bzw. über Ihren örtlichen Händler oder Importeur.

U-Turn Einsteller für Federweg (Judy SL)

Der Federweg dieser U-Turn-Gabel kann zwischen 70 und 115 mm Federweg eingestellt werden.

Ändern des Federwegs

Drehen Sie den U-Turn Einstellknopf im Uhrzeigersinn, um den Federweg zu erhöhen. Beginnend mit dem geringsten Federweg erreichen Sie nach ungefähr 6 Umdrehungen den maximalen Federweg (115 mm). Jede Umdrehung erhöht oder verringert den Federweg um 7,5 mm (Abb. 2).

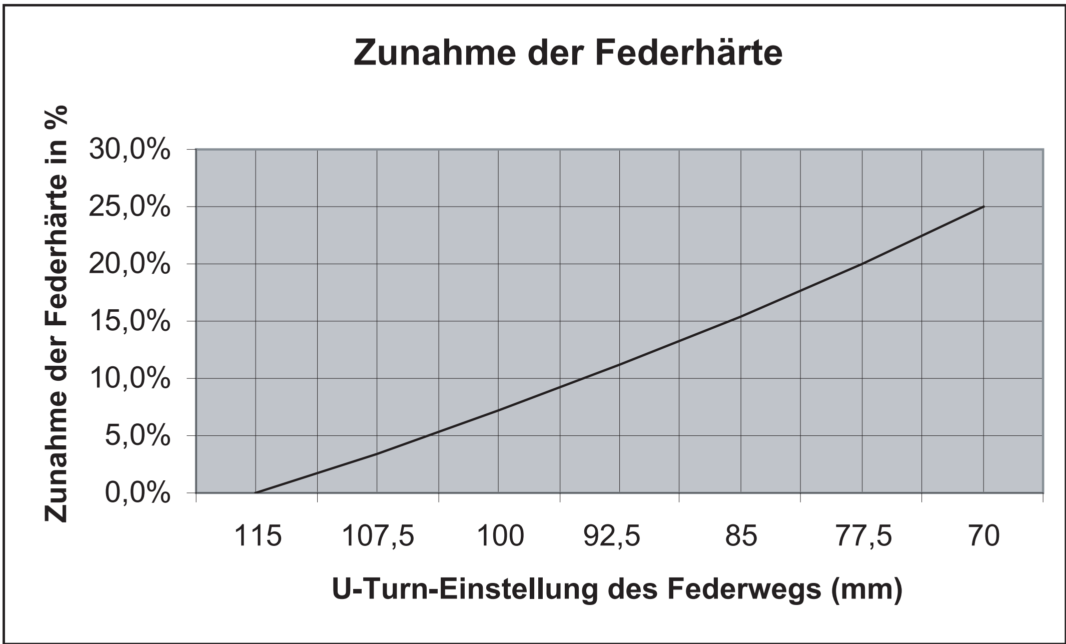


Abb. 2

WICHTIG: DREHEN SIE DEN U-TURN-EINSTELLKNOPF NICHT WEITER, WENN SIE 115 MM ERREICHT HABEN (MAXIMALER FEDERWEG). WENN SIE DEN KNOPF WEITER DREHEN, KANN DIE U-TURN-FUNKTION BESCHÄDIGT WERDEN.

WARTUNG

Um eine hohe Leistung, Sicherheit und lange Haltbarkeit zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung erforderlich. Wenn Sie unter extremen Bedingungen fahren, müssen Sie das Produkt häufiger warten.

*** WIR EMPFEHLEN, DASS DIESER SERVICE VON EINEM QUALIFIZIERTEN FAHRRADMECHANIKER DURCHGEFÜHRT WIRD. FÜR SERVICE-INFORMATIONEN ODER -HINWEISE BESUCHEN SIE BITTE UNSERE WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM, ODER SETZEN SIE SICH MIT IHREM ÖRTLICHEN ROCKSHOX-HÄNDLER BZW. IMPORTEUR IN VERBINDUNG.**

Anzugsmomente

Obere Abdeckkappen	7,4 Nm
Montagesockel für Bremsen	9,0 Nm
Führungsschrauben	6,8 Nm
Schraube am U-Turn-Einsteller	1,4 Nm

WARTUNGS-INTERVALLE	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Obere Rohre von Schmutz und Verunreini gungen reini gen	E	E	E	E	E
Obere Rohre auf Kratzer überprüfen	E	E	E	E	E
Staubdichtungen/Rohre schmieren	10	10	10	10	10
Anzugsmomente der oberen Abdeckkappen, der Bremssockel und der Führun gsschrauben über prüfen	25	25	25	25	25
Luftdruck prüfen	*	*	*	*	E
Untere Baugruppe ausbauen, Lagerhülsen säubern und Ölbad wechseln	*	*	50	50	50
Öl im Pure-System wechseln	*	*	*	*	*
Öl im Motion Control-System wechseln	*	*	*	*	100
Air U-Turn/Dual Air/Air Assist-Gruppe säubern und schmieren	*	*	*	*	50
Schraubenfeder oder U-Turn-Schraubenfedergruppe säubern und schmieren	100	100	100	100	*
PopLoc-Zug und -Außenhülle säubern und schmieren	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride, Race, Team & World Cup
Obere Rohre von Schmutz und Verunreini gungen reini gen	E	E	E	E
Obere Rohre auf Kratzer überprüfen	E	E	E	E
Staubdichtungen/Rohre schmieren	10	10	10	E
Anzugsmomente der oberen Abdeckkappen, der Bremssockel und der Führun gsschrauben über prüfen	25	25	25	25
Luftdruck prüfen	E	E	*	*
Untere Baugruppe ausbauen, Lagerhülsen säubern und Ölbad wechseln	50	50	50	25
Öl im Pure-System wechseln	*	100	*	*
Öl im Motion Control-System wechseln	100	*	100	*
Air U-Turn/Dual Air/Air Assist-Gruppe säubern und schmieren	50	50	*	*
Schraubenfeder oder U-Turn-Schraubenfedergruppe säubern und schmieren	*	*	100	*
PopLoc-Zug und -Außenhülle säubern und schmieren	50	50	50	*

Hinweise:

E = Nach jeder Fahrt

Die Zahlen geben die Fahrzeit in Stunden an.

Die Wartungsvorgänge sind je nach dem Fahrergewicht, dem Fahrstil und den Fahrbedingungen, Wettereinflüssen und bei Renneinsätzen häufiger vorzunehmen.

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM CORPORATION

Garantieumfang

SRAM garantiert vom Erstkaufdatum an für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Mängeln in Material oder Verarbeitung ist. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar.Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden.

Lokale Gesetzgebung

Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Maße, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von Kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:

a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z.B. Großbritannien).

b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

Haftungsbeschränkung

Im nach der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Maße und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

Gewährleistungsausschluss

- Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß den Montageanleitungen von SRAM montiert und eingestellt wurden. Die SRAM-Montageanleitungen finden Sie im Internet unter www.sram.com oder www.rockshox.com.
- Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstiger Umstände, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.
- Bei Veränderungen am Produkt erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.
- Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Zum normalen Verschleiß von Komponenten kann es infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Empfehlungen von SRAM und/oder von Fahren unter anderen als den empfohlenen Bedingungen kommen.

FOLGENDE KOMPONENTEN UNTERLIEGEN DEM „NORMALEN VERSCHLEIß":

- Staubdichtungen
- Luftschließende O-Ringe
- Bewegliche Teile aus Gummi
- Federelemente und -Hauptlager am Hinterbau
- Überdrehte Gewinde/Schrauben (Aluminium, Titan, Magnesium oder Stahl)
- Bremsbeläge
- Kettenräder
- Schalt- und Bremszüge (Innen- und Außenzüge)
- Schaltgriffe
- Bremsscheiben
- Buchsen
- Gleitringe
- Schaumgummiringe
- Obere Rohre (Tauchrohre)
- Bremshebelüberzüge
- Ketten
- Kassetten
- Lenkergriffe
- Spannrollen
- Werkzeug

- Schäden, die von Fremdbauteilen verursacht werden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Schäden infolge der Verwendung von Teilen, die nicht kompatibel oder geeignet sind bzw. nicht von SRAM für die Verwendung mit SRAM-Komponenten autorisiert wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

¡Enhorabuena! Ha adquirido usted lo mejor que existe en componentes de suspensión para bicicleta. Este manual contiene información importante para utilizar y mantener la horquilla de forma segura. A fin de garantizar que la horquilla RockShox funcione bien, le recomendamos que sea instalada por un mecánico de bicicletas cualificado. Asimismo le rogamos siga nuestras recomendaciones, lo que contribuirá a que usted disfrute sin problemas de la experiencia de montar en bicicleta.

I M P O R T A N T E :

Información para seguridad del usuario

1. La horquilla de esta bicicleta se ha diseñado para un solo ciclista, sobre pistas de montaña y condiciones todoterreno similares.
2. Antes de montarse en la bicicleta, compruebe que los frenos estén bien instalados y ajustados. Use los frenos con cuidado y aprenda sus características practicando su técnica de frenada en circunstancias que no sean de emergencia. Un frenazo fuerte o un uso incorrecto del freno delantero pueden provocar una caída. Si los frenos no están bien ajustados o instalados, o si se usan de modo incorrecto, el ciclista podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.
3. La horquilla de la bicicleta puede averiarse en determinadas circunstancias, por ejemplo (entre otras situaciones) en caso de pérdida de aceite, choque o cualquier otra actividad que haga que los componentes o piezas de la horquilla se doblen o rompan, o durante largos períodos de inactividad. Es posible que no se aprecie a simple vista que la horquilla está averiada. No monte en la bicicleta si nota que la horquilla tiene piezas rotas o dobladas, si pierde aceite, si se escucha que el amortiguador llega al tope de forma excesiva o si existen indicios de que la horquilla está deteriorada, como puede ser una pérdida de amortiguación. En tal caso, lleve la bicicleta a un distribuidor cualificado para que la revise y repare, ya que una avería en la horquilla podría causar daños en la bicicleta o lesiones personales.
4. Utilice siempre piezas originales RockShox. La utilización de repuestos no originales anula la garantía y podría ocasionar un fallo estructural del amortiguador, que podría provocar a su vez la pérdida de control de la bicicleta con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales.
5. Tenga mucho cuidado de no inclinar la bicicleta hacia ningún lado al colocarla en un portabicicletas sujeta por las punteras de la horquilla (tras desmontar la rueda delantera). Los brazos de la horquilla podrían sufrir daños estructurales si la bicicleta se inclina mientras las punteras de la horquilla se encuentran en el portabicicletas. Asegúrese de que la horquilla esté bien sujeta con un dispositivo de desmontaje rápido. Cerciórese de que la rueda trasera esté bloqueada cuando utilice CUALQUIER portabicicletas que inmovilice las punteras de la horquilla. Si no lo hace, la rueda trasera podría hacer que la masa de la bicicleta induzca cargas laterales en las punteras de la horquilla, provocando su rotura o agrietamiento. Si la bicicleta se inclina o se cae del portabicicletas, no monte en ella hasta haber examinado adecuadamente la horquilla para detectar posibles daños. En caso de duda o de que se haya producido algún daño en la horquilla, llévela a un distribuidor para que la inspeccione o bien póngase en contacto con RockShox (consulte la lista de distribuidores internacionales). Un fallo en los brazos o en las punteras de la horquilla podría ocasionar la pérdida de control de la bicicleta y posiblemente lesiones graves o incluso mortales.
6. Horquillas diseñadas para utilizarse con frenos en V: instale únicamente frenos tipo cantilever en los pasadores de freno existentes. Las horquillas con puente sin percha están diseñadas exclusivamente para frenos en V o cantilever hidráulicos. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por el fabricante para funcionar con puentes sin percha. No pase el cable del freno delantero ni su funda a través del vástago ni de otras piezas o topes del cable. No utilice dispositivos de palanca del cable del freno delantero montados en el puente. Horquillas diseñadas para utilizarse con frenos de disco: para la correcta instalación y montaje de la zapata de freno deben seguirse las instrucciones del fabricante.
7. Siga todas las instrucciones del manual del usuario para el cuidado y mantenimiento de este producto.

LAS HORQUILLAS ROCKSHOX ESTÁN DISEÑADAS PARA USO TODOTERRENO EN COMPETICIÓN, Y NO SE SUMINISTRAN EQUIPADAS CON LOS REFLECTORES NECESARIOS PARA CIRCULAR POR CARRETERA. SI VA A UTILIZAR ESTA HORQUILLA PARA CIRCULAR EN CUALQUIER MOMENTO POR VÍAS PÚBLICAS, SU DISTRIBUIDOR PODRÁ INSTALARLE UNOS REFLECTORES QUE CUMPLAN LA NORMA "CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR BICYCLES" (REQUISITOS PARA BICICLETAS DE LA COMISIÓN DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS DE CONSUMO).

INSTALACIÓN

Es muy importante que su horquilla RockShox sea instalada correctamente por un técnico cualificado. Una horquilla mal instalada puede resultar extremadamente peligrosa, y podría ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

1. Desmonte la horquilla y el anillo de rodadura de la corona de la horquilla. Mida la longitud del tubo de dirección de la horquilla comparándola con la longitud del tubo de dirección RockShox. Quizás sea necesario recortar el tubo de dirección a la longitud adecuada. Compruebe que la longitud sea suficiente para sujetar el eje superior de la horquilla (consulte las instrucciones del fabricante de este componente).



ATENCIÓN

NO PONGA ROSCAS EN AQUELLOS TUBOS DE DIRECCIÓN ROCKSHOX QUE NO LAS INCORPORAN. EL CONJUNTO DE LA CORONA DEL TUBO DE DIRECCIÓN SE ENCAJA A PRESIÓN DE UNA SOLA VEZ. SI DESEA MODIFICAR LA LONGITUD, EL DIÁMETRO O EL TIPO DE JUEGO DE DIRECCIÓN (CON ROSCA O SIN ELLA), DEBERÁ REEMPLAZAR EL CONJUNTO.

NO DESMONTE NI CAMBIE EL TUBO DE DIRECCIÓN YA QUE ELLO PODRÍA OCASIONAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DE LA BICICLETA CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO MORTALES.

2. Instale el anillo de rodadura de la dirección (29,9 mm para tubos de dirección de 28,6 mm) presionándolo firmemente contra la parte superior de la corona de la horquilla. Instale el conjunto de la horquilla en la bicicleta. Ajuste el juego de dirección hasta que no se deslice ni tenga holgura.
3. Instale los frenos de acuerdo con las instrucciones del fabricante y ajuste correctamente las pastillas. Utilice la horquilla solamente con frenos de disco instalados en los orificios de montaje provistos al efecto. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por su fabricante para funcionar con puentes sin percha.
4. **Horquillas diseñadas para dispositivos estándar de desmontaje rápido:** ajuste el dispositivo de desmontaje rápido de la rueda delantera para dejar al descubierto el orificio escariado de la puntera de la horquilla. La tuerca de desmontaje rápido debe apretarse una vez asentada correctamente la rueda en dicho orificio. Asegúrese de que estén roscadas cuatro o más vueltas en la tuerca de desmontaje rápido cuando se encuentre cerrada. Oriente la palanca del desmontaje rápido de forma que, en la posición de "cerrada", quede de frente y paralela al tubo inferior. **Horquillas diseñadas para un eje pasante (no disponible para todas las horquillas)**: siga las instrucciones de instalación para el sistema Maxle de desmontaje rápido.
5. Cuando elija neumáticos, tenga presente el espacio libre. Los neumáticos han de tener, como máximo, 58 mm de anchura o 345 mm de radio. Siempre que cambie de neumático, compruebe que se cumple esta limitación de tamaño del radio. Para ello, retire el conjunto de muelles y comprima completamente la horquilla. Compruebe entonces que queden al menos 5 mm de holgura entre la parte superior del neumático y la parte inferior de la corona. Si se supera este tamaño máximo del neumático, éste rozará con la corona cuando la horquilla esté totalmente comprimida.

AJUSTE DEL FUNCIONAMIENTO

Las horquillas RockShox pueden ajustarse al peso, estilo de conducción y terrenos de uso más frecuente de cada ciclista.

Ajuste de la compresión (modelos Judy TT y XC)

Las horquillas Judy están diseñadas para adquirir una cierta compresión (hundimiento) cuando el ciclista se monta en la bicicleta. Este hundimiento es la compresión de la horquilla ocasionada por el peso del ciclista. Una compresión correcta hará que la rueda delantera se adapte a las irregularidades del terreno al tiempo que el ciclista circula en la bicicleta.

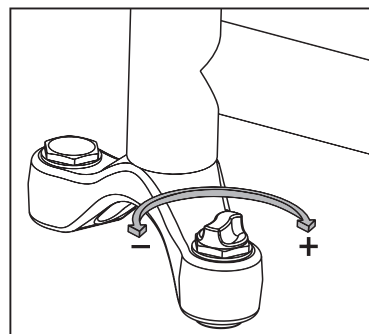


fig. 1

Para ajustar la compresión hay que girar el ajustador de precarga de la tapa superior (figura 1). Si se gira el ajustador en el sentido de las agujas del reloj, la precarga del muelle aumentará (p.ej. poniendo el muelle más rígido), reduciendo así la compresión; si el ajustador se gira en sentido contrario al de las agujas del reloj se

reduce con ello la precarga del muelle, lo que hará aumentar la compresión.

Modelo	Recorrido de la horquilla	Compresión (hundimiento)
Judy TT/XC	80 mm	13-20 mm
Judy TT/XC	100 mm	18-25 mm

Para medir la compresión, ponga una tira de alambre plastificado en el tubo superior de la horquilla de manera que quede nivelado contra el quitapolvo. Siéntese en la bicicleta con la ropa que usa normalmente para montar en ella. Bájese de la bicicleta y mida la distancia existente entre el quitapolvos y la tira de alambre. El resultado obtenido es la compresión.

Ajuste del aceite (Judy XC/SL)

Al cambiar el aceite HydraCoil de la horquilla, se modificarán sus características de rebote. El rebote es la carrera de retorno de la horquilla que se opone a la compresión. Para ralentizar el rebote de la horquilla (mayor amortiguación), cambie el aceite estándar de densidad 10 por otro aceite de suspensión más denso (densidad 15). Para que el rebote de la horquilla sea más rápido (menor amortiguación), sustituya el aceite estándar por otro más ligero (densidad 5). Si desea más información sobre los volúmenes de aceite y el modo de poner aceite en las horquillas, visite nuestro sitio web www.rockshox.com o póngase en contacto con su vendedor o distribuidor local.

Ajuste del recorrido en el modelo U-turn (Judy SL)

Las horquillas Duke U-turn pueden ajustarse para recorridos de entre 70 y 115 mm.

Variación del recorrido

Girando el mando de ajuste del sistema U-turn en sentido antihorario, aumentará el recorrido. Entre el recorrido mínimo y el máximo (115 mm) hay que girar el mando unas 6 vueltas

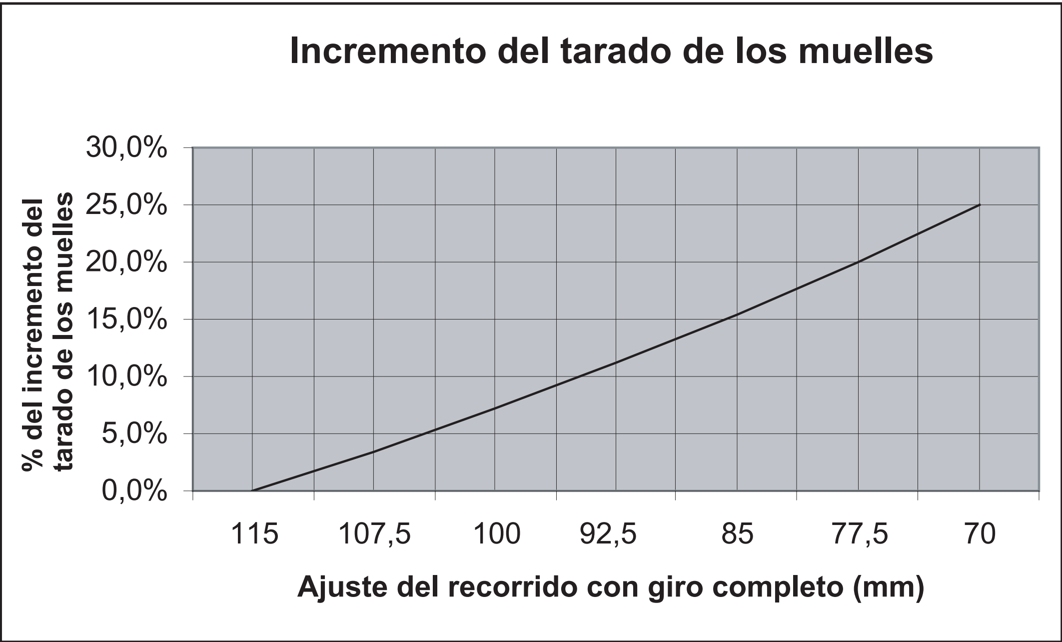


Fig. 2

aproximadamente. Con cada giro, el recorrido aumenta o disminuye 7,5 mm (fig. 2).

IMPORTANTE: UNA VEZ HAYA ALCANZADO 115 MM DE RECORRIDO (RECORRIDO MÁXIMO), DEJE DE GIRAR EL MANDO DE AJUSTE DEL SISTEMA U-TURN. EN CASO DE QUE GIRASE EL MANDO MÁS ALLÁ DEL MÁXIMO

PERMITIDO, PODRÍA DAÑAR EL MANDO DE GIRO COMPLETO.

MANTENIMIENTO

Para mantener un elevado nivel de prestaciones y seguridad y una larga duración de la horquilla es necesario realizar un mantenimiento periódico. Si utiliza la bicicleta en condiciones adversas, es necesario llevar a cabo el mantenimiento con mayor frecuencia.

*** RECOMENDAMOS QUE UN MECÁNICO CUALIFICADO LLEVE A CABO LA PUESTA A PUNTO DE LA BICICLETA. SI DESEA OBTENER INFORMACIÓN O INSTRUCCIONES SOBRE EL MANTENIMIENTO, VISITE NUESTRA PÁGINA WEB (WWW.ROCKSHOX.COM) O DIRÍJASE A SU PROVEEDOR O DISTRIBUIDOR HABITUAL DE ROCKSHOX.**

Valores de apriete

Tapas superiores	7,4 Nm
Pasadores de freno	9,0 Nm.

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Limpie la suciedad y los residuos que haya en los tubos superiores	E	E	E	E	E
Compruebe si hay rasguños en los tubos superiores	E	E	E	E	E
Lubrique los guardapolvos y tubos	10	10	10	10	10
Compruebe que las tapas superiores, los pasadores del freno y los pernos del eje tienen el par de apriete correcto	25	25	25	25	25
Compruebe la presión de aire	*	*	*	*	E
Retire el tirante inferior, limpie e inspeccione los cojinetes y cambie el baño de aceite	*	*	50	50	50
Cambie el aceite del sistema Pure	*	*	*	*	*
Cambie el aceite del sistema Motion Control	*	*	*	*	100
Limpie y lubrique el conjunto Air U-Turn/Dual Air/Air Assist	*	*	*	*	50
Limpie y lubrique el resorte espiral o el conjunto resorte U-Turn en espiral	100	100	100	100	*
Limpie y lubrique el cable PopLoc y la funda	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Limpie la suciedad y los residuos que haya en los tubos superiores	E	E	E	E
Compruebe si hay rasguños en los tubos superiores	E	E	E	E
Lubrique los guardapolvos y tubos	10	10	10	E
Compruebe que las tapas superiores, los pasadores del freno y los pernos del eje tienen el par de apriete correcto	25	25	25	25
Compruebe la presión de aire	E	E	*	*
Retire el tirante inferior, limpie e inspeccione los cojinetes y cambie el baño de aceite	50	50	50	25
Cambie el aceite del sistema Pure	*	100	*	*
Cambie el aceite del sistema Motion Control	100	*	100	*
Limpie y lubrique el conjunto Air U-Turn/Dual Air/Air Assist	50	50	*	*
Limpie y lubrique el resorte espiral o el conjunto resorte U-Turn en espiral	*	*	100	*
Limpie y lubrique el cable PopLoc y la funda	50	50	50	*

Nota:

E = Cada vez que utilice la bicicleta

Los valores numéricos representan horas de utilización de la bicicleta.

Las labores de mantenimiento deberán hacerse más frecuentemente cuanto mayor sea el peso del ciclista, si se utiliza en situaciones adversas o con un estilo agresivo, en condiciones meteorológicas adversas o en carreras.

Pernos del eje	6,8 Nm.
Mando de ajuste del modelo U-Turn	1,4 Nm.

GARANTÍA DE SRAM CORPORATION

Alcance de la garantía limitada

SRAM garantiza durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía sólo se aplica al propietario original y es intransferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra.

Legislación local

Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá), o el país en cualquier otro lugar del mundo.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar las leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las renuncias de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales fuera de los Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:

a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, en el Reino Unido).

b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renuncias o limitaciones.

Limitaciones de responsabilidad

Hasta el punto permitido por la ley local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM o sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

Limitaciones de la garantía

- Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y ajustados conforme al correspondiente manual de instalación que proporciona SRAM. Los manuales de instalación de SRAM se pueden encontrar en Internet, en www.sram.com o www.rockshox.com.
- Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.
- Esta garantía no se aplicará cuando se haya modificado el producto.
- Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.
- Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas que pueden sufrir desgaste y deterioro están expuestas a sufrir daños como resultado de un uso normal, de no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM o de un uso o instalación en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

ÉSTAS SON, EN PARTICULAR, LAS PIEZAS QUE SE CONSIDERA PUEDEN SUFRIR DESGASTE Y DETERIORO:

- Guardapolvos
- Juntas tóricas de estanqueidad
- Piezas móviles de caucho
- Tornillería de montaje del amortiguador trasero y juntas principales
- Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero)
- Pastillas de freno
- Ruedas dentadas
- Cojinetes
- Anillos de deslizamiento
- Anillos de espuma
- Tubos superiores (montantes)
- Manguitos de frenos
- Cadenas
- Casetes

Félicitations ! Vous venez d'acquérir ce qu'il y a de mieux en matière de suspension pour votre vélo. Ce manuel contient des renseignements essentiels à la sécurité de l'utilisation et de la maintenance de votre fourche. Pour assurer le fonctionnement optimal de votre fourche RockShox, nous vous recommandons de la faire installer par un mécanicien cycliste professionnel. Nous insistons également sur la nécessité d'observer nos recommandations pour faire de vos sorties à vélo une expérience agréable et sans problème à la clé.

I M P O R T A N T

Consignes de sécurité à l'usage du consommateur

1. La fourche de votre vélo a été conçue pour être utilisée par un seul cycliste, sur des pistes de randonnée ou lors de courses tout-terrain.
2. Avant de monter sur votre vélo, assurez-vous que les freins sont correctement montés et réglés. Utilisez vos freins avec prudence et expérimentez leurs particularités en essayant différentes techniques de freinage lorsque vous n'êtes pas dans une situation d'urgence. Une force de freinage élevée ou l'utilisation inappropriée du frein avant risque de vous faire tomber de votre vélo. Si les freins ne sont pas réglés correctement, ne sont pas installés de manière appropriée ou ne sont pas utilisés de manière correcte, le cycliste s'expose à des blessures graves, voire fatales.
3. Lors de circonstances impliquant, sans y être limitées, une perte d'huile, une collision, une torsion ou une rupture des composants ou pièces de la fourche, ainsi qu'après une période de non-utilisation prolongée, votre fourche pourrait présenter certaines défaillances, qui ne seront pas forcément apparentes. N'utilisez pas votre vélo si vous remarquez qu'une pièce de votre fourche est tordue ou cassée, que votre fourche perd de l'huile, que les tubes inférieurs cognent de façon excessive sur la butée ou tout autre signe indiquant une défaillance potentielle de la fourche, comme une diminution des propriétés antichocs. Faites plutôt examiner et réparer votre vélo par un revendeur professionnel. Une défaillance de la fourche pourrait endommager votre vélo ou vous exposer à des risques de blessures corporelles.
4. N'utilisez que des pièces RockShox authentiques. L'utilisation de pièces de rechange d'autres marques annulerait la garantie et risquerait de provoquer la défaillance structurale de l'amortisseur. Ce type de défaillance pourrait entraîner la perte de contrôle du vélo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
5. Lorsque vous fixez votre vélo sur un porte-vélos par les pattes de fourche (roue avant démontée), assurez-vous qu'il ne risque pas de pencher d'un côté ou de l'autre. Si cela se produisait, les bras de la fourche risqueraient d'être sérieusement endommagés. Assurez-vous que la fourche est bien fixée avec un blocage rapide. Veillez à ce que la roue arrière soit bien fixée CHAQUE FOIS que vous utilisez un porte-vélos qui maintient les pattes de la fourche fermement en place. Il est également essentiel de bien fixer l'arrière du vélo de façon à l'empêcher de basculer latéralement et de peser sur les pattes, ce qui les amènerait à se casser ou à se fendre. Si le vélo est déstabilisé ou s'il tombe du porte-vélos, ne l'utilisez pas avant d'avoir procédé à un examen détaillé de la fourche pour repérer des dommages éventuels. En cas de doute ou de dommage, apportez la fourche à votre revendeur pour inspection ou contactez RockShox (reportez-vous à la liste des distributeurs internationaux). Une défaillance du bras ou de la patte de fourche risquerait d'occasionner une perte de contrôle du vélo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
6. **Fourches conçues pour être utilisées avec des freins en V :** montez uniquement des freins cantilevers sur les tiges de freins d'origine. Les fourches à arceaux sans bride ne sont conçues que pour des freins en V ou des freins cantilevers hydrauliques. N'employez pas de freins cantilevers autres que ceux prévus par le fabricant pour être utilisés avec un arceau sans bride. Ne faites pas passer le câble du frein avant ni sa gaine à travers la potence, ni à travers toute autre fixation ou butée de câble. N'installez pas de dispositif destiné à surélever le câble du frein avant sur la tige de soutien. **Fourches conçues pour être utilisées avec des freins à disque :** référez-vous aux instructions de montage du fabricant pour installer et monter l'étrier de frein correctement.
7. Respectez toutes les instructions d'entretien figurant dans votre manuel de l'utilisateur.

LES FOURCHES ROCKSHOX SONT CONÇUES POUR LES COURSES TOUT-TERRAIN ET NE SONT PAS EQUIPEES DES CATADIOPTRES CONVENANT A UNE UTILISATION SUR ROUTE. SI VOUS COMPTEZ UTILISER VOTRE FOURCHE SUR ROUTE, FAITES INSTALLER PAR VOTRE REVENDEUR LES CATADIOPTRES CORRESPONDANT AUX NORMES DE SECURITE EN VIGUEUR.

INSTALLATION

Il est essentiel que votre fourche RockShox soit installée correctement par un mécanicien specialisé. Les fourches mal installées sont trés dangereuses et peuvent vous exposer à des risques de blessures graves, voire fatales.

1. Retirez la fourche d'origine du vélo et démontez la bague de tête de la fourche. Mesurez la longueur du tube pivot de la fourche par rapport à la longueur du tube pivot RockShox. Il sera peut-être nécessaire de couper le tube pivot RockShox à la longueur voulue. Assurez-vous que la longueur est suffisante pour permettre de bien serrer la potence (reportez-vous aux instructions du fabricant).
2. Installez solidement la bague du jeu de direction (29,9 mm pour les tubes pivots de 1 1/8 po) contre le

 **AVERTISSEMENT**

N'AJOUTEZ PAS DE FILETAGE AUX TUBES PIVOTS SANS FILETAGE ROCKSHOX. LE TUBE PIVOT ET LA TÊTE SONT EMMANCHÉS DE FAÇON PERMANENTE. SI VOUS SOUHAITEZ CHANGER LA LONGUEUR, LE DIAMÈTRE OU LE TYPE DE DIRECTION (FILETÉ OU NON), IL SERA NÉCESSAIRE DE PROCÉDER AU REMPLACEMENT DE TOUT L'ASSEMBLAGE.

NE RETIREZ NI NE REMPLACEZ LE TUBE PIVOT. CELA POURRAIT OCCASIONNER LA PERTE DE CONTRÔLE DU VÉLO, CE QUI VOUS EXPOSERAIT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE FATALES.

haut de la tête de fourche. Placez la fourche sur le vélo. Ajustez le jeu de direction de façon à ne sentir ni jeu ni frottement.

3. Installez les freins selon les instructions du fabricant et réglez les patins de freins. N'utilisez la fourche qu'avec des freins à disque montés dans les trous de fixation existants. N'employez pas de freins cantilevers autres que ceux prévus par le fabricant pour être utilisés avec une tige de soutien sans bride.
4. **Fourches conçues pour les blocages rapides standard :** ajustez le blocage rapide de la roue avant et dégagez le décrochement des pattes. L'écrou du blocage rapide doit être resserré une fois la roue correctement placée dans le décrochement des pattes. Assurez-vous qu'au moins quatre filets sont engagés dans l'écrou du blocage rapide lorsque celui-ci est fermé. En position fermée, le blocage rapide doit se trouver devant le tube inférieur, parallèlement à celui-ci. **Fourches conçues pour être utilisées avec un axe transversal (pas disponible pour toutes les fourches) :** référez-vous aux instructions de montage suivantes pour le système de blocage rapide Maxle.
5. Lorsque vous choisissez des pneus pour votre vélo, il importe de tenir compte du dégagement nécessaire. Les pneus installés ne doivent pas dépasser 58 mm de large ou 345 mm de rayon. Pensez à vérifier ce rayon chaque fois que vous changez de pneus. Pour ce faire, retirez les bouchons supérieurs del la fourche ainsi que les assemblages des ressorts et comprimez la fourche au maximum. Assurez-vous alors que le dégagement entre le dessus du pneu et le dessous l'arceau de fourche est d'au moins 5 mm. Un pneu trop grand viendra buter contre l'arceau chaque fois que la fourche sera comprimée à fond.

RÉGLAGE DE LA PERFORMANCE

Les fourches RockShox peuvent être ajustées en fonction de votre poids, de votre style et du terrain.

Réglage de l'affaissement (Judy TT et XC)

Les fourches Judy sont conçues pour se comprimer quand vous vous asseyez sur le vélo. La compression provoquée par le poids du cycliste est désignée par le terme d'affaissement. Un réglage adéquat de l'affaissement est indispensable pour permettre à la roue avant de rester en contact permanent avec le sol.

La molette supérieure d'ajustement de la précontrainte permet de régler l'affaissement (fig. 1). La précontrainte du ressort est augmentée lorsque l'on tourne la molette de réglage dans le sens

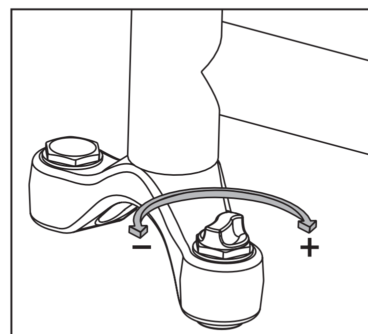


fig. 1

horaire (ressort plus rigide), ce qui réduit l'affaissement. La précontrainte du ressort est diminuée lorsque l'on tourne la molette de réglage dans le sens anti-horaire, ce qui augmente l'affaissement.

Modèle	Débattement de la fourche	Affaissement
Judy TT/XC	80 mm	13 à 20 mm
Judy TT/XC	100 mm	18 à 25 mm

Pour mesurer l'affaissement, placez une attache de câble sur le tube supérieur de la fourche, exactement au niveau du joint racleur. Asseyez-vous sur le vélo dans votre tenue de cycliste habituelle. Descendez de vélo et mesurez la distance entre le joint racleur et l'attache de câble. Cette mesure vous donne l'affaissement de votre fourche.

Changement de l'huile (Judy XC/SL)

Le fait de changer l'huile HydraCoil de votre fourche risque d'en altérer le rebond. Le rebond est le retour de la fourche ; la compression est l'action opposée. Pour ralentir le rebond de votre fourche (amortissement plus important), remplacez l'huile de viscosité 10 contenue par votre fourche par une huile de viscosité supérieure (viscosité 15). Pour accélérer le rebond (amortissement plus faible), remplacez l'huile contenue par votre fourche par une huile de viscosité inférieure (viscosité 5). Vous obtiendrez de plus amples informations sur les différents volumes d'huile et sur la façon d'ajouter de l'huile à votre fourche sur notre site Internet à l'adresse www.rockshox.com ou en contactant votre revendeur ou distributeur local.

Molette de réglage du débattement U-turn (Judy SL)

Le débattement de cette fourche U-turn peut être réglé entre 70 et 115 mm.

MODIFICATION DU DÉBATTEMENT

Pour augmenter le débattement, tournez la molette de réglage U-turn dans le sens anti-horaire. En partant d'un débattement minimum, approximativement six tours sont nécessaires pour obtenir un débattement maximum (115 mm). Chaque tour augmente ou diminue le débattement de 7,5 mm (fig. 2).

IMPORTANT: CESSEZ DE TOURNER LA MOLETTE DE RÉGLAGE U-TURN UNE FOIS QUE VOUS AVEZ OBTENU UN DÉBATTEMENT DE 115 MM (DÉBATTEMENT MAXIMUM). VOUS RISQUERIEZ D'ENDOMMAGER LE SYSTÈME U-TURN.

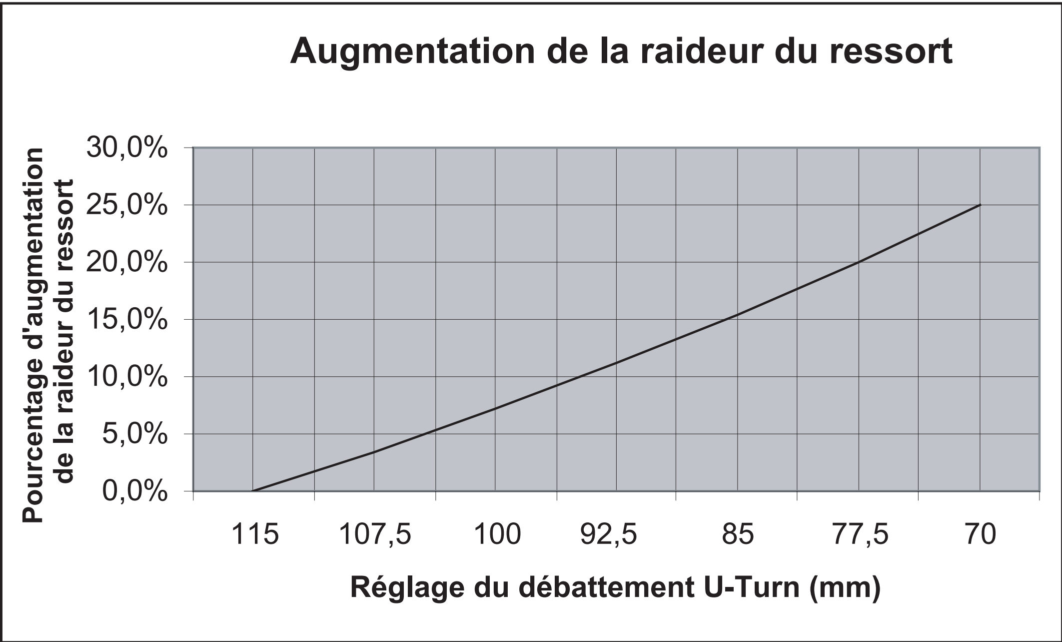


Fig. 2

MAINTENANCE

Une maintenance régulière est indispensable pour garantir la performance, la sécurité et la longévité de votre fourche. Augmentez la fréquence de vos opérations de maintenance si vous utilisez régulièrement votre vélo dans des conditions extrêmes.

*** IL EST RECOMMANDÉ QUE CETTE RÉVISION SOIT EFFECTUÉE PAR UN MÉCANICIEN CYCLISTE PROFESSIONNEL. VOUS OBTIENDREZ DE PLUS AMPLES INFORMATIONS OU INSTRUCTIONS TECHNIQUES SUR NOTRE SITE INTERNET À L'ADRESSE WWW.ROCKSHOX.COM OU EN CONTACTANT VOTRE REVENDEUR OU DISTRIBUTEUR ROCKSHOX LOCAL.**

Valeurs des couples de serrage

Capuchons supérieurs	7,4 Nm
Tiges de frein	9,0 Nm
Boulons de tige	6,8 Nm
Vis de la molette de réglage U-Turn	1,4 Nm

Fréquence des révisions et réparations	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Nettoyez la saleté et les détritus obstruant les tubes supérieurs	E	E	E	E	E
Vérifiez que les tubes supérieurs ne sont pas éraflés	E	E	E	E	E
Graissez les joints anti-poussière/tubes	10	10	10	10	10
Vérifiez que le couple de serrage des capuchons supérieurs, des tiges de freins et des boulons de tige est adéquat	25	25	25	25	25
Vérifiez la pression d'air	*	*	*	*	E
Retirez l'assemblage des tubes inférieurs, nettoyez/examinez les douilles et changez le bain d'huile	*	*	50	50	50
Changez l'huile du système Pure	*	*	*	*	*
Changez l'huile du système Motion Control	*	*	*	*	100
Nettoyez et lubrifiez les assemblages Air U-Turn/Dual Air/Air Assist	*	*	*	*	50
Nettoyez et lubrifiez l'assemblage du ressort hélicoïdal ou du ressort hélicoïdal U-Turn	100	100	100	100	*
Nettoyez et lubrifiez le câble et la gaine PopLoc	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Nettoyez la saleté et les détritus obstruant les tubes supérieurs	E	E	E	E
Vérifiez que les tubes supérieurs ne sont pas éraflés	E	E	E	E
Graissez les joints anti-poussière/tubes	10	10	10	E
Vérifiez que le couple de serrage des capuchons supérieurs, des tiges de freins et des boulons de tige est adéquat	25	25	25	25
Vérifiez la pression d'air	E	E	*	*
Retirez l'assemblage des tubes inférieurs, nettoyez/examinez les douilles et changez le bain d'huile	50	50	50	25
Changez l'huile du système Pure	*	100	*	*
Changez l'huile du système Motion Control	100	*	100	*
Nettoyez et lubrifiez les assemblages Air U-Turn/Dual Air/Air Assist	50	50	*	*
Nettoyez et lubrifiez l'assemblage du ressort hélicoïdal ou du ressort hélicoïdal U-Turn	*	*	100	*
Nettoyez et lubrifiez le câble et la gaine PopLoc	50	50	50	*

Remarques :

E = Chaque course

Les valeurs numériques représentent les heures de temps de pédalage.

Augmentez la fréquence de l'entretien selon le poids du cycliste, les conditions et un style agressif, les conditions météorolo giques et les courses.

GARANTIE DE SRAM

Étendue de la garantie

SRAM Corporation garantit que ses produits sont exempts de défauts de matières premières ou de vices de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat originale. Cette garantie couvre uniquement le propriétaire d'origine et n'est pas transmissible. Les réclamations sous cette garantie doivent être adressées au magasin où le vélo ou la pièce SRAM a été acheté(e). Une preuve d'achat originale sera exigée.

Législation locale

La présente garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Il se peut également qu'il bénéficie d'autres droits selon l'État (États-Unis), la province (Canada) ou le pays du monde où il réside.

En cas de contradiction de cette garantie avec la législation locale, cette garantie sera réputée modifiée afin d'être en accord avec ladite législation, suivant une telle législation locale, certaines clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie peuvent s'appliquer au client. Par exemple, certains États des États-Unis d'Amérique ainsi que certains gouvernements à l'extérieur des États-Unis (y compris les provinces du Canada) peuvent :

a. empêcher les clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie de limiter les droits juridiques du consommateur (p. ex., le Royaume-Uni) ;

b. ou encore limiter la capacité d'un fabricant à faire valoir de telles clauses de non-responsabilité ou restrictions.

Limites de responsabilité

Dans la mesure où la législation locale l'autorise, à l'exception des obligations spécifiquement exposées dans la présente garantie, en aucun cas SRAM ou ses fournisseurs tiers ne seront tenus responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires ou imprévus.

Exclusions de la garantie

- Cette garantie ne couvre pas les produits qui n'ont pas été installés et/ou réglés de façon appropriée, en accord avec le manuel d'instructions techniques respectif de SRAM. Les manuels d'instructions de SRAM peuvent être consultés en ligne aux adresses www.sram.com ou www.rockshox.com.
- La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés suite à un accident, un choc, une utilisation abusive, en cas de non-respect des instructions du fabricant ou dans toute autre circonstance où le produit a été soumis à des forces ou des charges pour lesquelles il n'a pas été conçu.
- La présente garantie ne couvre pas les produits auxquels des modifications ont été apportées.
- La présente garantie ne s'applique pas lorsque le numéro de série ou le code de production a été intentionnellement altéré, rendu illisible ou supprimé.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale. Les pièces subissant l'usure peuvent être endommagées suite à une utilisation normale, en cas de non-respect des recommandations d'entretien de SRAM et/ou lorsqu'elles sont utilisées ou installées dans des conditions ou pour des applications autres que celles qui sont recommandées.

LES PIÈCES SUBISSANT L'USURE SONT LES SUIVANTES :

- Joints anti-poussière
- Joints toriques étanches à l'air
- Pièces mobiles en caoutchouc
- Éléments de fixation de l'amortisseur arrière et joints principaux
- Tiges/boulons à filet foiré (aluminium, titane, magnésium ou acier)
- Patins de frein
- Pignons
- Manette et câbles de frein (internes et externes)
- Poignées de manette
- Rotors de freins à disque
- Douilles
- Anneaux de coulissage
- Bagues en mousse
- Tubes supérieurs
- Gaines de frein
- Chaînes
- Cassettes
- Poignées de guidon
- Roues jockey
- Outils

- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces provenant de fabricants différents.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces incompatibles, inappropriées et/ou interdites par SRAM pour utilisation avec des pièces SRAM.

Congratulazioni! Questa bicicletta monta i migliori componenti ammortizzati presenti in commercio! Questo manuale contiene importanti informazioni che consentiranno di utilizzare con sicurezza la forcella ed effettuare la necessaria manutenzione. Per assicurare il corretto funzionamento della forcella RockShox, si raccomanda di farla installare da personale qualificato. È' quanto mai importante seguire le raccomandazioni fornite nel manuale, perché ogni uscita in bicicletta sia più piacevole e non comporti alcun problema.

I M P O R T A N T E !

Informazioni per la sicurezza del consumatore

1. La forcella della bicicletta è progettata per essere utilizzata da un solo biker su percorsi di montagna o in analoghe condizioni fuori strada.
2. Prima di mettersi alla guida della bicicletta, accertarsi che i freni siano montati e regolati correttamente. Utilizzare i freni con attenzione e familiarizzare con le loro caratteristiche eseguendo alcune prove di tecnica di frenata in condizioni di non emergenza. Una frenata violenta o l'errato utilizzo del freno anteriore possono provocare la caduta del biker. Se i freni non sono regolati o installati correttamente o se non vengono utilizzati in maniera conforme, il biker si espone al pericolo di gravi incidenti e/o lesioni mortali.
3. In alcune occasioni la forcella può guastarsi. L'elenco, anche se non completo, di tali occasioni comprende: qualsiasi condizione che provochi una perdita d'olio; collisioni o altre eventualità che possono piegare o spezzare componenti o parti della forcella e lunghi periodi di non utilizzo. Il guasto alla forcella può non essere visibile. Non utilizzare la bicicletta se si notano parti della forcella curvate o rotte, perdite d'olio, rumore per eccessivo battimento sul finecorsa o altri segnali di possibili guasti, come la perdita delle proprietà ammortizzanti. Portare invece la bicicletta da un rivenditore autorizzato che effettui un controllo e le necessarie riparazioni. Un eventuale guasto alla forcella può provocare danni alla bicicletta o alla persona.
4. Usare sempre ricambi originali RockShox. L'uso di ricambi non originali invalida la garanzia e potrebbe provocare il cedimento strutturale dell'ammortizzatore. Tale cedimento potrebbe far perdere il controllo del mezzo, con possibili gravi danni e/o lesioni mortali.
5. Fare estrema attenzione a non inclinare la bicicletta lateralmente mentre la si monta su un portabici appoggiandola sui forcellini (dopo aver tolto la ruota anteriore). Le gambe della forcella possono subire danni strutturali se la bicicletta viene inclinata quando i forcellini si trovano nel portabici. Assicurarsi di bloccare saldamente la forcella con uno sgancio rapido. Accertarsi che la ruota posteriore sia fissata ogni volta che si usa QUALSIASI tipo di portabici che blocca i forcellini. Se non si blocca la ruota posteriore, può verificarsi che la massa della bicicletta carichi lateralmente i forcellini, provocandone la rottura o l'incrinatura. Se la bicicletta si inclina o cade dal portabici, non utilizzarla finché non sia stato accertato che la forcella non ha subito danni. Riportare la forcella al rivenditore per un controllo oppure contattare RockShox in caso di eventuali danni (vedere l'elenco internazionale dei distributori). Un guasto a una gamba della forcella o a un forcellino potrebbe far perdere il controllo del mezzo, con possibili gravi danni e/o lesioni mortali.
6. **Nel caso di forcelle progettate per freni a V:** montare esclusivamente freni a cantilever sui supporti freno esistenti. Le forcelle del tipo con archetti senza fermaguaina sono state progettate solo per i freni a V o per i freni idraulici a cantilever. Non usare freni a cantilever diversi da quelli previsti dal costruttore del freno per un archetto senza fermaguaine. Non instradare il cavo freno anteriore e/o la guaina del cavo attraverso l'attacco manubrio o qualsiasi altro supporto o fermacavi. Non usare un leveraggio per cavo freno anteriore montato sull'archetto. **Nel caso di forcelle progettate per freni a disco:** seguire le istruzioni del produttore dei freni per una corretta installazione e montaggio della pinza del freno.
7. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni contenute nel manuale per la cura e la manutenzione del prodotto.

LE FORCELLE ROCKSHOX SONO DESTINATE AL FUORI PISTA AGONISTICO E NON DISPONGONO DI APPROPRIATI CATARIFRANGENTI PER L'USO SU STRADA. SE LA FORCELLA VERRÀ USATA QUALCHE VOLTA SULLE STRADE PUBBLICHE, IL RIVENDITORE DOVRÀ INSTALLARE GLI APPOSITI CATARIFRANGENTI A NORMA DEI REQUISITI DELLA COMMISSIONE (STATUNITENSE) PER LA SICUREZZA DEI PRODOTTI AL CONSUMO (CPSC).

INSTALLAZIONE

È estremamente importante che la forcella RockShox sia installata correttamente da personale qualificato. Una forcella installata non a regola d'arte è estremamente pericolosa e può provocare gravi danni e/o lesioni mortali.

1. Rimuovere la forcella esistente dalla bicicletta ed il cono inferiore dalla forcella. Misurare la lunghezza del cannotto sterzo della forcella e confrontarla con la lunghezza del cannotto sterzo RockShox. Può darsi che il cannotto sterzo RockShox debba essere tagliato per ottenere la lunghezza idonea. Accertarsi che vi sia lunghezza sufficiente per bloccare correttamente l'attacco manubrio (consultare le istruzioni del costruttore dell'attacco manubrio).



ATTENZIONE:

NON FILETTARE I CANNOTTI STERZO ROCKSHOX SENZA FILETTO. IL GRUPPO TESTA FORCELLA-CANNOTTO È UN ACCOPPIAMENTO BLOCCATO ALLA PRESSA IN MODO PERMANENTE. PER MODIFICARE LUNGHEZZA, DIAMETRO O TIPO DI SERIE STERZO (CON O SENZA FILETTO), È NECESSARIO SOSTITUIRE TUTTO IL GRUPPO.

NON RIMUOVERE NÉ SOSTITUIRE IL CANNOTTO STERZO. CIÒ POTREBBE FAR PERDERE IL CONTROLLO DELLA BICICLETTA, CON IL RISCHIO DI POSSIBILI GRAVI DANNI E/O LESIONI MORTALI.

2. Installare il cono della serie sterzo (29,9 mm per cannotti sterzo da 28,6 mm) saldamente sulla sommità della testa forcella. Installare il gruppo forcella sulla bicicletta. Registrare la serie sterzo in modo da non avvertire gioco o trascinamento.
3. Installare i freni secondo le istruzioni del costruttore e registrare correttamente i pattini freno. Usare la forcella solo con freni a disco installati nei fori di montaggio predisposti. Non usare freni a cantilever diversi da quelli previsti dal costruttore del freno per un archetto senza fermaguaine.
4. **Per le forcelle progettate per lo sgancio rapido standard:** regolare lo sgancio rapido della ruota anteriore in modo che il recesso del forcellino sia libero. Il dado dello sgancio rapido deve essere serrato dopo aver inserito correttamente la ruota nel recesso del forcellino. Accertarsi che quattro o più filetti siano innestati nel dado di sgancio rapido quando questo è chiuso. Orientare la leva di sgancio rapido frontalmente e parallelamente al fodero nella posizione bloccata. **Per le forcelle progettate per un asse passante (non disponibile per tutte le forcelle):** seguire le seguenti istruzioni di installazione fornite per il sistema di sgancio rapido Maxle.
5. Tenere conto del gioco del pneumatico quando si scelgono i pneumatici. Le dimensioni massime dei pneumatici sono di 58 mm di larghezza o 345 mm di raggio. Non dimenticare di controllare questo raggio ogni volta che si cambiano i pneumatici. A tale scopo, rimuovere i puntalini superiori e il gruppo elastico e comprimere completamente la forcella per assicurarsi che vi siano almeno 5 mm di spazio tra la sommità del pneumatico e la parte inferiore della testa della forcella. Se si supera la dimensione massima del pneumatico, quest'ultimo urterà contro la testa della forcella quando questa sarà completamente compressa.

TARATURA PER OTTIMIZZARE LA PRESTAZIONE

Le forcelle RockShox possono essere tarate in base al peso individuale al personale stile di guida del biker nonché al suo terreno di guida preferito.

Impostazione dell'abbassamento (Judy TT e XC)

La forcella Judy è studiata per abbassarsiquando si sta seduti sulla bicicletta. L'abbassamento (sag) è la compressione della forcella provocata dal peso del biker. Un abbassamento corretto permette alla ruota anteriore di assecondare il profilo del terreno durante la guida.

L'abbassamento si regola ruotando il regolatore del precarico del tappo superiore (fig. 1). Ruotando il regolatore in senso orario si aumenta il precarico della molla (cioè la si irrigidisce), diminuendo così l'abbassamento. Ruotando il regolatore in senso antiorario si riduce il precarico della molla aumentando così l'abbassamento.

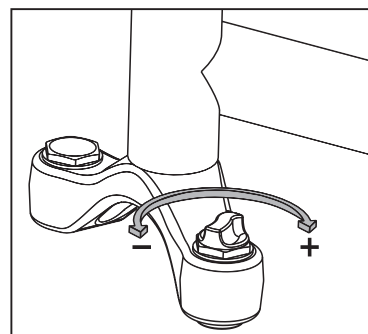


fig. 1

Modello	Escursione della forcella	Abbassamento
Judy TT/XC :	80 mm	13-20 mm
Judy TT/XC :	100 mm	18-25 mm

Per misurare l'abbassamento, installare una fascetta sullo stelo della forcella, a livello con la guarnizione parapolvere. Sedere sulla bicicletta con il normale abbigliamento per la guida. Scendere dalla bicicletta e misurare la distanza fra la guarnizione parapolvere e la fascetta. Questo valore corrisponde all'abbassamento.

TARATURA PER MEZZO DELL'OLIO (JUDY XC/SL)

La sostituzione dell'olio Hydra Coil nella forcella modifica le caratteristiche del ritorno. Il ritorno è l'estensione della corsa di ritorno della forcella in opposizione alla compressione. Per rallentare il ritorno della forcella (smorzamento maggiore), sostituire l'olio di serie di peso 10 presente nella forcella con un olio più pesante (peso 15). Per accelerare il ritorno della forcella (smorzamento minore), sostituire l'olio di serie con uno più leggero (peso 5). Per ulteriori informazioni sui volumi dell'olio e sui rabbocchi di olio alla forcella, visitare il nostro sito web all'indirizzo www.rockshox.com o contattare il rivenditore o distributore RockShox di zona.

Regolazione dell'escursione U-turn (Judy SL)

Le forcelle Duke U-turn possono essere registrate per escursioni da 70 a 115 mm.

MODIFICA DELL'ESCURSIONE

Ruotando il pomello di regolazione U-turn in senso antiorario si aumenta l'escursione. Dalla posizione di escursione minima, vi sono circa sei rotazioni complete per ottenere l'escursione massima (115 mm). Ogni rotazione aumenta o diminuisce l'escursione di 7,5 mm (fig. 2).

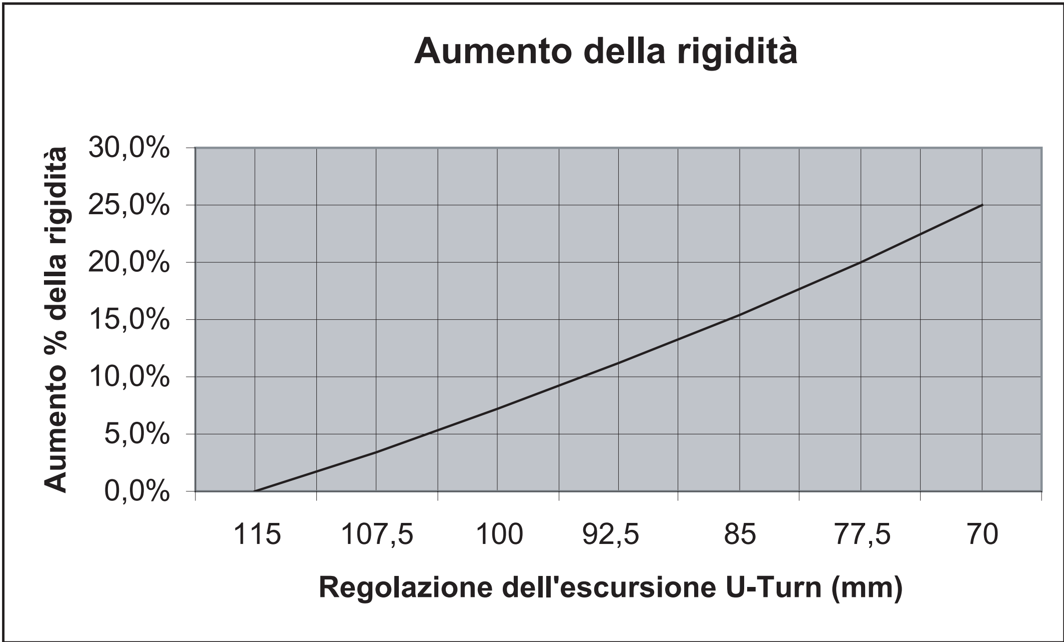


Fig. 2

IMPORTANTE! SMETTERE DI RUOTARE IL POMELLO DI REGOLAZIONE U-TURN UNA VOLTA RAGGIUNTI 115 MM DI ESCURSIONE (ESCURSIONE MASSIMA). SE SI RUOTA IL POMELLO OLTRE QUESTO PUNTO SI PUÒ DANNEGGIARE LA FUNZIONE U-TURN.

MANUTENZIONE

Per conservare inalterate le alte prestazioni della forcella e garantirne la sicurezza e una lunga durata, è necessario provvedere ad una manutenzione periodica. Se si guida in condizioni estreme, la manutenzione va effettuata con maggior frequenza.

*** SI RACCOMANDA CHE QUESTO INTERVENTO VENGA EFFETTUATO DA UN MECCANICO PER BICICLETTE QUALIFICATO. PER INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA O ALTRE ISTRUZIONI, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM O CONTATTARE IL LOCALE RIVENDITORE O DISTRIBUTORE ROCKSHOX.**

Valori delle coppie di serraggio

Tappi superiori	7,4 Nm
Supporti freno	9,0 Nm
Viti fondo foderi	6,8 Nm
Regolatore U-Turn	1,4 Nm

INTERVALLI DI MANUTENZIONE	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Ripulire gli steli dalla sporcizia e dai detriti	E	E	E	E	E
Controllare se gli steli presentano graffi	E	E	E	E	E
Lubrificare le guarnizioni/tubi parapolvere	10	10	10	10	10
Accertarsi che i tappi superiori, i supporti freno e le viti sul fondo dei foderi siano serrati con la corretta coppia di serraggio	25	25	25	25	25
Controllare la pressione dell'aria	*	*	*	*	E
Togliere gli abbassatori, pulire/controllare le boccole e cambiare il bagno d'olio	*	*	50	50	50
Cambiare l'olio nel sistema Pure	*	*	*	*	*
Cambiare l'olio nel sistema di controllo movimento	*	*	*	*	100
Pulire e lubrificare il gruppo U-Turn aria/doppia aria/air assist	*	*	*	*	50
Pulire e lubrificare la molla elicoidale oppure il gruppo molla elicoidale U-Turn	100	100	100	100	*
Pulire e lubrificare il cavo e l'alloggiamento PopLoc	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Ripulire gli steli dalla sporcizia e dai detriti	E	E	E	E
Controllare se gli steli presentano graffi	E	E	E	E
Lubrificare le guarnizioni/tubi parapolvere	10	10	10	E
Accertarsi che i tappi superiori, i supporti freno e le viti sul fondo dei foderi siano serrati con la corretta coppia di serraggio	25	25	25	25
Controllare la pressione dell'aria	E	E	*	*
Togliere gli abbassatori, pulire/controllare le boccole e cambiare il bagno d'olio	50	50	50	25
Cambiare l'olio nel sistema Pure	*	100	*	*
Cambiare l'olio nel sistema di controllo movimento	100	*	100	*
Pulire e lubrificare il gruppo U-Turn aria/doppia aria/air assist	50	50	*	*
Pulire e lubrificare il gruppo elastico oppure il gruppo elastico U-Turn	*	*	100	*
Pulire e lubrificare il cavo e l'alloggiamento PopLoc	50	50	50	*

Note:

E = Ad ogni sessione di guida

I valori numerici rappresentano le ore di guida.

Aumentare la frequenza degli intervalli di manutenzione in base al peso del biker, a stile di guida e/o condizioni aggressive, a condizioni atmosferiche e di gara avverse.

GARANZIA SRAM CORPORATION

Portata della garanzia limitata

SRAM Corporation garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. Questa garanzia si applica esclusivamente al proprietario originario e non è cedibile. Eventuali richieste sulla base della presente garanzia dovranno essere inoltrate tramite il rivenditore presso il quale è stata acquistata la bicicletta o il componente SRAM. È richiesta una prova d'acquisto originale.

Legge locale

La presente garanzia riconosce al cliente alcuni diritti legali specifici. Il cliente potrà vantare anche altri diritti, che varieranno da stato a stato (Stati Uniti), da provincia a provincia (Canada) e da nazione a nazione nel resto del mondo.

Nella misura in cui la presente garanzia non dovesse essere conforme al diritto locale, essa dovrà essere modificata in maniera da essere conforme a tale legge. In conformità a detta legge locale, si potranno applicare al cliente eventuali rinunce e limitazioni della presente garanzia. Ad esempio, alcuni stati degli Stati Uniti d'America e alcune amministrazione governative esterne agli Stati Uniti (tra cui le province del Canada), potranno:

a. Non ammettere che le rinunce e le restrizioni della presente garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (ad es. nel Regno Unito).
b. Limitare in altro modo la possibilità del produttore di applicare dette rinunce o restrizioni.

Limitazioni della responsabilità.

Nella misura ammessa dal diritto locale, fatta eccezione per gli obblighi stabiliti specificatamente nella presente garanzia, in nessun caso la SRAM o terze parti saranno ritenute responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, specifici, accidentali o consequenziali.

Limitazioni della garanzia.

- La presente garanzia non si applica a prodotti che non siano stati correttamente installati e regolati secondo il relativo manuale tecnico di installazione SRAM. I manuali di installazione SRAM sono disponibili online ai siti www.sram.com oppure www.rockshox.com.
- La presente garanzia non si applica a danni subiti dal prodotto a causa di uno scontro, di un urto o di uso improprio del prodotto stesso, di inosservanza delle specifiche d'uso fornite dal costruttore o di qualsiasi altra circostanza in cui il prodotto sia stato sottoposto a forze o carichi superiori a quelli per cui è stato progettato.
- La presente garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato sottoposto a modifiche.
- La presente garanzia non si applica nel caso che il numero di serie o il codice di produzione siano stati deliberatamente modificati, cancellati o rimossi.
- La presente garanzia non si applica nel caso di normale logorio delle varie parti. Le parti comunemente soggette a logorio possono risultare danneggiate per effetto del normale utilizzo, per la mancata esecuzione della manutenzione secondo quanto indicato da SRAM e/o per la guida o l'installazione in condizioni o applicazioni diverse da quanto consigliato.

PER PARTI SOGGETTE A LOGORIO SI INTENDONO:

• Guarnizioni parapolvere
• O-ring di tenuta aria
• Parti mobili in gomma.
• Hardware antiurto posteriore e guarnizioni principali
• Filettature/viti strippate (alluminio, titanio, magnesio o acciaio)
• Pattini dei freni
• Pignoni o Cassette
• Cavi del cambio e dei freni (interni ed esterni)
• Manopole del cambio
• Rotori per freni a disco
• Boccole
• Anelli di scorrimento
• Anelli di schiuma
• Tubi superiori (montanti)
• Manicotti dei freni
• Catene
• Manopole del manubrio
• Tendicinghia
• Strumenti

- La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di componenti forniti da produttori diversi.
- La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di parti che non sono compatibili, adatte e/o ammesse da SRAM per essere utilizzate con i componenti SRAM.

このたびは、当社のサスペンション部品をお買い上げいただき、誠にありがとうございました。本マニュアルには、このフォークを安全にご利用いただき、またメンテナンスしていただくための重要な情報が記載されています。RockShox 社のフォークが正しく機能するように、フォークの装着は専門の自転車整備士にご依頼下さい。快適かつ安全に走行できるよう、自転車は以下のインストラクションに従ってご利用ください。

重　要　事　項

安全にご利用いただくために

1. お買い上げのフォークは、お一人での乗車を想定し、山道および同様のオフロードでのご利用を目的に設計されています。
2. 自転車をご利用になる前には、必ずブレーキが正確に装着、整備されているかどうかご確認下さい。ブレーキが正確に作動しないと、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、ご注意下さい。
3. お買い上げのフォークは、オイル漏れを引き起こすような状況や、フォーク部品の曲りや破損につながるような使用方法または状況、あるいは長期間使用していない、などの状況をふくむ様々な状況下で問題が発生する危険性があります。またフォークに問題がある場合でも、視覚的には認識できないことがあります。もし、フォーク部品が曲がっていたり破損してる場合や、オイル漏れ、突き上げ音が異常に大きい場合、またショック・アブゾーバが機能していないなど、フォークに問題があると思われた時には、決して自転車をご利用にならず、ただちに自転車専門店にお持ちになり点検、修理を受けて下さい。フォークに問題があると、自転車に支障が起きるだけでなく、お客様が怪我をする危険性がありますので、十分ご注意下さい。
4. 必ず純正 RockShox 部品をご使用下さい。サードパーティの交換部品をご使用になりますと、当社の保証適応外となると同時に、構造上の問題が発生する危険性があります。こうした構造上の問題は、自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、十分ご注意下さい。
5. フォークのドロップアウトを利用し、前輪を外してキャリアに乗せて自転車を運ぶ場合、自転車がどちらかの側に傾くことのないよう、十分注意して下さい。ドロップアウトがキャリアに引っかかっている時に自転車が傾いていると、フォーク・レッグに構造的な破損が生じる危険性がありますので、その場合は、クイック・リリースを利用して、フォークをしっかりと固定して下さい。フォークのドロップアウトを固定するキャリアをご利用になる場合には、常に後輪がしっかりと固定されているかどうか確認して下さい。後輪をしっかり固定していないと、自転車の全重量がドロップアウトの片側だけにかかり、壊れたり、亀裂が入ることがあります。自転車が傾いたり、あるいはキャリアから落ちた場合には、破損が無いかどうか適切な点検を受けるまで、ご利用にならないで下さい。フォークをお買い上げの代理店にお持ちになるか、または RockShox 社までお電話いただき、問題が無いかどうか確認して下さい（国際販売総代理店リストをご参照下さい）。フォーク・レッグやドロップアウトに問題があると、自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、十分ご注意下さい。
6. 既存のブレーキ・ポストには、キャンティレバー・タイプのブレーキのみを装着して下さい。ハンガーレス・タイプのブレイスの付いたフォークは、V スタイルあるいは水圧式キャンティレバー・ブレーキ専用に設計されています。ブレーキ・メーカーがハンガーレス・ブレイスとの使用を想定して製造したキャンティレバー・ブレーキ以外は、絶対に使用しないで下さい。フロント・ブレーキ・ケーブルあるいはケーブル・カバーをステムや他のマウント、ケーブル・ストップには通さないで下さい。ブレイスに装着してあるブレーキ・ケーブル・リベレージ部品はご利用にならないで下さい。
7. 本マニュアルに記載の製品のメンテナンスや修理に関する指示を必ず守ってください。

RockShox フォークは、オフロードのレースを想定して設計されているため、一般の道路での利用に必要なリフレクターは装着されていません。当フォークを使用した自転車を一般道でご利用になる場合には、必ずお買い上げの代理店にて、自転車用の消費者安全規格に適合した適切なリフレクターを装着して下さい。

取り付け方法

お買い上げの RockShock フォークは、必ず専門の自転車整備士に装着してもらって下さい。 まちがって装着すると大きな事故を招き、生命に関わりかねない大けがをされる危険性がありますのでご注意下さい。

1. 自転車から古いフォークを外し、さらにフォークからクラウン・レースを外します。フォークのステアリング・チューブと RockShox のステアリング・チューブの長さを測り、比べます。RockShox のステアリング・チューブを適切な長さに切断します。このとき、ステムを締めるのに十分な長さがあることを確認します（ステム・メーカーの取り扱い説明書を参照して下さい)。

警 告

RockShoxの溝のついていないステアラーには、絶対に溝を付けないで下さい。ステアリング・チューブ・クラウン・アセンブリーは、ワンタイム・プレスでフィットするようになっています。長さ、直径、ヘッドセット・タイプ（溝あり又は溝なし）の変更には、アセンブリーの交換が必要になります。

絶対にステアリング・チューブを外したり、取り替えたりしないで下さい。自転車のコントロール・ロスにつながり、大けがをされる危険性がありますのでご注意下さい。

2. ヘッドセット・クラウン・レース (1 1/8 インチ・ステアラー用には 29.9mm) を、フォーク・クラウンのトップに、しっかりと取り付けます。自転車にフォーク・アセンブリーを取り付けます。ヘッドセットを調節し、ゆるみや締めすぎのないようにします。
3. ブレーキの取り扱い説明書を参照しながら、ブレーキを取り付け、ブレーキ・パッドを正しく調節します。V タイプまたは水圧式キャンティレバーをブレーキ・ポストに取り付けてあるフォーク、あるいはディスク・タイプ・ブレーキを付属のマウンティング・ホールを用い装着してあるフォークのみを使用します。この際、ブレーキ・メーカーがハンガーレス・ブレイスとの使用を想定して製造したキャンティレバー・ブレーキ以外は、絶対に使用しないで下さい。
4. 前輪のクイック・リリースを調節して、ドロップアウトのカウンター・ボアに隙間が出来るようにします。ホイールをドロップ・アウトのカウンター・ボアに取り付けたら、しっかりとクイック・リリース・ナットを締めます。ナットを締めた時に、必ず 4 本以上のネジの溝が噛み合っているようにします。クイック・リリース・レバーをローアーチューブの前方に平行になるように動かし、閉じます。
5. タイヤを選ぶ際は、常にタイヤ・クリアランスを考慮して下さい。タイヤの最大取り付け半径は 345mm です。タイヤを交換する時は、常にその取り付け半径をチェックします。チェックするには、トップ・キャップとスプリング・スタック・アセンブリーを取り外し、フォークを押しつけて、タイヤトップとクラウンのボトムとの間に 5 mm の隙間があるかどうか確認します。タイヤ・サイズが最大値を越えると、フォークが圧迫された時に、タイヤがクラウンに引っかかってしまいます。

チューニング方法

RockShox フォークは、乗り手の体重、走行スタイル、トレイルの地形に合わせてチューニングすることができます。

サグの設定 (Judy TT and XC)

Judy フォークは、お客様が自転車に乗車中にたわむように（サグするように）設計されています。サグは、乗り手の体重によって発生するフォークの圧縮のことです。正確にサグを設定することで、前輪が地形の凹凸に沿ってスムーズに走ることが可能になります。

サグの調節は、トップ・キャップ・プレロード調節器（図 1）を回転させて行います。調節器を右方向に回すとスプリング・プレロードが増加し（スプリングが固く締まる)、サグが減少します。逆に調節器を左方向に回すと、スプリング・プレロードが減少し、サグが増加します。

モデル	トラベル量 :	サグ
Judy TT/XC	80 mm	63.5Kg ー 86Kg (13-20 mm)
Judy TT/XC	100 mm	63.5Kg ー 86Kg (18-25 mm)

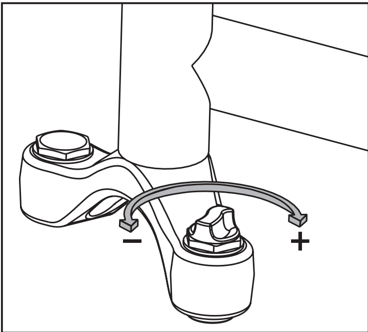


fig. 1

サグを測定する場合には、ジップタイをダスト・ワイパーにぴったり触れるように、フォークのアッパー・チューブに取り付けます。通常乗車する際の服装で自転車に座ります。自転車から降りて、ダスト・ワイパーとジップタイとの間隔の長さを測ります。これがお客様のサグです。

オイル調整 (Judy XC/SL)
フォーク内のハイドラコイルのオイルを交換することで、フォークのリバウンド感を変えることができます。リバウンドは、フォークが伸びきる、つまり元の長さに戻る時の動きのことです。フォークのリバウンドの動きを調節するには、お買い上げのフォークに入っている標準的な 10 wt のオイルを、重量の重い、または軽いオイル（15 wt または 5 wt）に交換します。お持ちのフォークのオイルの量や注入の方法についてより詳しい事をお知りになりたい方は当社 Web サイト（www.rockshox.com）をご覧いただくか、お買い上げの RockShox 代理店までお問い合わせ下さい。

U ターン・トラベル量調節 (Judy SL)
この U ターン・フォークでは、トラベル量を 75 mm から 115 mm までの範囲で調節できます。

トラベル量の変更方法
U ターン調節ノブを左回りに回すと、トラベル量が増加します。最小トラベル量からノブを約 6 回転させると、最大トラベル量（115 mm）に調節できます。ノブを左または右に 1 回転させるごとに、トラベル量は 7.5 mm ずつ、増加または減少することになります（図 2 参照）。

重要 : トラベル量が最大値の 115 mm（最大トラベル）になったら、それ以上 U ターン調節ノブを回さないでください。この値を超えて、さらにノブを回転させると、U ターン機能を損傷するおそれがあります。

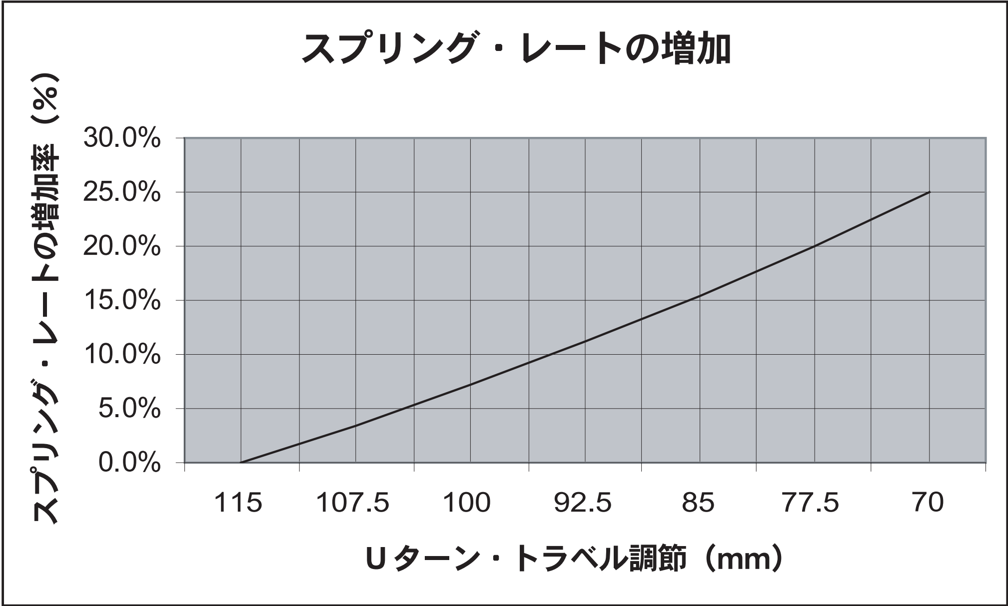


図 2

メンテナンス方法
フォークの高性能と安全性を維持し、より長くご利用頂けるよう、定期的にメンテナンスを行うことをおすすめします。また厳しい環境下でご使用の場合は、より頻繁なメンテナンスが必要となります。

メンテナンス サービスの実施頻度	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
アッパー・チューブから汚れ、ゴミを除去	E	E	E	E	E
アッパー・チューブに亀裂がないかどうかチェック	E	E	E	E	E
ダスト・シール／チューブに注油	10	10	10	10	10
トップ・キャップ、ブレーキ・ポスト、シャフト・ボルトが適切なトルク値であるかどうかチェック	25	25	25	25	25
空気圧チェック	*	*	*	*	E
ローアーを外し、ブッシュを洗浄・検査するとともにオイル・バスを交換	*	*	50	50	50
ピュア・システムのオイルを交換	*	*	*	*	*
モーション・コントロール・システムのオイルを交換	*	*	*	*	100
エアU－Turn／デュアル・エア／エア・アシスト・アセンブリーを洗浄し、注油	*	*	*	*	50
コイルスプリングあるいはコイルU－Turnスプリング・アセンブリーを洗浄し、注油	100	100	100	100	*
PopLocケーブルおよびカバーを洗浄し、注油	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
アッパー・チューブから汚れ、ゴミを除去	E	E	E	E
アッパー・チューブに亀裂がないかどうかチェック	E	E	E	E
ダスト・シール／チューブに注油	10	10	10	E
トップ・キャップ、ブレーキ・ポスト、シャフト・ボルトが適切なトルク値であるかどうかチェック	25	25	25	25
空気圧チェック	E	E	*	*
ローアーを外し、ブッシュを洗浄・検査するとともにオイル・バスを交換	50	50	50	25
ピュア・システムのオイルを交換	*	100	*	*
モーション・コントロール・システムのオイルを交換	100	*	100	*
エアU－Turn／デュアル・エア／エア・アシスト・アセンブリーを洗浄し、注油	50	50	*	*
コイルスプリングあるいはコイルU－Turnスプリング・アセンブリーを洗浄し、注油	*	*	100	*
PopLocケーブルおよびカバーを洗浄し、注油	50	50	50	*

注意：

E= 各走行後のメンテナンス

数値は乗車時間を表します。

メンテナンスの頻度は、乗り手の体重、アグレッシブな乗車スタイル／コンディション、悪天候、厳しいレースなどの条件によって増えます。

各トルク値

トップキャップ	7.3 Nm
ブレーキ・ポスト	9.0 Nm
シャフトボルト	6.8 Nm
PopLoc リモート・ハンドルバー・クランプ・ボルト	2.3 Nm
PopLoc リモート・ケーブル固定ボルト	0.9 Nm

メンテナンス サービスの実施頻度	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
アッパー・チューブから汚れ、ゴミを除去	E	E	E	E	E
アッパー・チューブに亀裂がないかどうかチェック	E	E	E	E	E
ダスト・シール／チューブに注油	10	10	10	10	10
トップ・キャップ、ブレーキ・ポスト、シャフト・ボルトが適切なトルク値であるかどうかチェック	25	25	25	25	25
空気圧チェック	*	*	*	*	E
ローアーを外し、ブッシュを洗浄・検査するとともにオイル・バスを交換	*	*	50	50	50
ピュア・システムのオイルを交換	*	*	*	*	*
モーション・コントロール・システムのオイルを交換	*	*	*	*	100
エア U − Turn ／デュアル・エア／エア・アシスト・アセンブリーを洗浄し、注油	*	*	*	*	50
コイルスプリングあるいはコイル U − Turn スプリング・アセンブリーを洗浄し、注油	100	100	100	100	*
PopLoc ケーブルおよびカバーを洗浄し、注油	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
アッパー・チューブから汚れ、ゴミを除去	E	E	E	E
アッパー・チューブに亀裂がないかどうかチェック	E	E	E	E
ダスト・シール／チューブに注油	10	10	10	E
トップ・キャップ、ブレーキ・ポスト、シャフト・ボルトが適切なトルク値であるかどうかチェック	25	25	25	25
空気圧チェック	E	E	*	*
ローアーを外し、ブッシュを洗浄・検査するとともにオイル・バスを交換	50	50	50	25
ピュア・システムのオイルを交換	*	100	*	*
モーション・コントロール・システムのオイルを交換	100	*	100	*
エア U − Turn ／デュアル・エア／エア・アシスト・アセンブリーを洗浄し、注油	50	50	*	*
コイルスプリングあるいはコイル U − Turn スプリング・アセンブリーを洗浄し、注油	*	*	100	*
PopLoc ケーブルおよびカバーを洗浄し、注油	50	50	50	*

注意:

E= 各走行後のメンテナンス

数値は乗車時間を表します。

メンテナンスの頻度は、乗り手の体重、アグレッシブな乗車スタイル／コンディション、悪天候、厳しいレースなどの条件によって増えます。

Gefeliciteerd! U hebt nu het beste op het gebied van verende onderdelen voor uw fiets! Deze handleiding bevat belangrijke informatie over veilig gebruik en onderhoud van uw voorvork. Om ervoor te zorgen dat uw Rockshox-voorvork goed werkt, adviseren wij u deze door een bevoegde. fietsmonteur te laten installeren. Verder verzoeken wij u om deze aanbevelingen op te volgen, zodat u prettig en zonder problemen kunt fietsen.

B E L A N G R I J K

Veiligheidsinformatie voor klanten

1. De voorvork op uw fiets is bedoeld voor gebruik door één enkele fietser, op onverharde paden en andere off-road-situaties.
2. Zorg voordat u gaat fietsen dat de remmen goed bevestigd en afgesteld zijn. Gebruik uw remmen voorzichtig; leer de eigenschappen van uw remmen kennen door uw remtechniek in ongevaarlijke situaties te oefenen. Hard remmen of onjuist gebruik van de voorrem kan ervoor zorgen dat u valt. Als de remmen niet meer goed afgesteld zijn, onjuist gemonteerd zijn of niet goed worden gebruikt, kan de fietser ernstige en/of fatale verwondingen oplopen.
3. De voorvork kan in bepaalde omstandigheden tekort schieten, waaronder, maar niet uitsluitend, in situaties waarin u olie verliest, bij een botsing of een andere gebeurtenis waardoor onderdelen van de voorvork kunnen verbuigen of stuk gaan, maar ook als u de fiets lange perioden niet hebt gebruikt. Defecten aan de voorvork zijn niet altijd zichtbaar. Gebruik de fiets niet als u verbogen of kapotte vorkonderdelen constateert, olieverlies, een geluid dat wijst op te ver terugveren of andere aanwijzingen van mogelijke defecten aan de voorvork, zoals verlies aan schokabsorberend vermogen. Breng uw fiets naar een gekwalificeerd verkooppunt voor inspectie en reparatie. Defecten aan de voorvork kunnen schade aan de fiets of persoonlijke verwondingen tot gevolg hebben.
4. Gebruik altijd echte RockShox-onderdelen. Gebruik van vervangende onderdelen die elders gekocht zijn maakt de garantie ongeldig en kan structurele problemen met de schokabsorptie tot gevolg hebben. Deze problemen kunnen weer verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, hetgeen kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.
5. Wees buitengewoon voorzichtig dat u de fiets niet naar een van beide kanten laat overhellen, wanneer u hem met de voorvork (zonder voorwiel) op een drager zet. De uiteinden van de voorvork kunnen structurele beschadigingen oplopen als de fiets overhelt terwijl de vork in de houder staat. Zorg ervoor dat de voorvork goed is vastgemaakt met een bevestigingssysteem met snelle ontkoppeling. Als u een fietsdrager gebruikt die de voorvorkuiteinden vastzet, zorg er dan altijd voor dat het achterwiel al vastzit. Als de achterkant niet vaststaat, kan het gewicht van de fiets ervoor zorgen dat de uiteinden van de voorvork naar één kant buigen, waardoor ze kunnen barsten of breken. Als de fiets overhelt of uit de drager valt, gebruik de fiets dan niet totdat de voorvork grondig op mogelijke schade is gecontroleerd. Breng de voorvork voor inspectie naar uw verkoper of bel RockShox als er sprake is van mogelijke schade (zie de lijst met internationale verkooppunten). Een defect aan een voorvorkuiteinde kan verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, hetgeen tot ernstige en/of fatale verwondingen kan leiden.
6. Vorken bedoeld voor gebruik met 'V'-stijl remmen: bevestig uitsluitend cantilever-handremmen aan de bestaande remsteunen. Voorvorken met beugels zonder hangsysteem zijn alleen bedoeld voor V-stijl of hydraulische cantilever-remmen. Gebruik uitsluitend cantilever-remmen die door de remmenfabrikant vervaardigd zijn om met een beugel zonder hangsysteem te werken. Leg de kabel of het kabelomhulsel van de voorrem niet door de buis of door andere bevestigingen of kabelhouders. Gebruik geen kabelhouder voor de voorrem die aan de beugel wordt bevestigd. Vorken bedoeld voor gebruik met schijfremmen: Volg voor de juiste installatie en montage van de remsteunen de installatie-instructies van de remmenfabrikant.
7. Neem alle instructies in deze handleiding voor verzorging en onderhoud van dit product in acht.

ROCKSHOX VOORVORKEN ZIJN BEDOELD VOOR OFF-ROAD WEDSTRIJDRIJDEN EN HEBBEN NIET DE VEREISTE REFLECTOREN VOOR GEBRUIK OP DE WEG. ALS DE VOORVORK OP DE OPENBARE WEG WORDT GEBRUIKT, DIENT DE VERKOPER DE JUISTE REFLECTOREN TE BEVESTIGEN OM AAN DE WETTELIJKE VEREISTEN TEGEMOET TE KOMEN.

INSTALLATIE

Het is buitengewoon belangrijk dat uw Rockshox voorvork op de juiste wijze wordt geïnstalleerd door een bevoegde fietsmonteur. Een onjuist geïnstalleerde voorvork kan buitengewoon gevaarlijk zijn en kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.

Verwijder de bestaande voorvork van de fiets en het bovenloopvlak van de voorvork. Meet de lengte van de stuurbuis van de voorvork tegen de lengte van de Rockshox stuurbuis. Het kan zijn dat de Rockshox stuurbuis tot de juiste lengte afgezaagd moet worden. Zorg dat er genoeg lengte overblijft om de stang vast te zetten (raadpleeg de instructies van de fabrikant van de stang).



WAARSCHUWING

MAAK GEEN SCHROEFDRADEN OP ROCKSHOX DRAADLOZE STUREN. DE MONTAGE VAN DE TOP VAN DE STUURBUIS WERKT DOOR MIDDEL VAN EEN EENMALIG PASSYSTEEM. ALS DE LENGTE, DE DIAMETER OF HET TYPE BALHOOFDSET (MET OF ZONDER SCHROEFDRAAD) MOET WORDEN VERANDERD, DIENT HET MONTAGESYSTEEM TE WORDEN VERVANGEN.

VERWIJDER OF VERVANG DE STUURBUIS NIET. DIT KAN VERLIES VAN CONTROLE OVER DE FIETS TOT GEVOLG HEBBEN, HETGEEN KAN LEIDEN TOT MOGELIJK ERNSTIGE EN/OF FATALE VERWONDINGEN.

2. Installeer het bovenloopvlak van het hoofdonderdeel (29,9 mm voor 1 1/8 inch sturen) stevig tegen de bovenkant van de voorvorkkroon. Installeer het voorvorkmontagesysteem op de fiets. Stel het hoofdonderdeel af totdat u geen speling of weerstand meer voelt.
3. Installeer de remmen volgens de instructies van de fabrikant en stel de remblokjes goed af. Gebruik de voorvork alleen met schijfremmen die aan de daarvoor bestemde bevestigingsgaten worden bevestigd. Gebruik uitsluitend cantilever-remmen die door de remmenfabrikant vervaardigd zijn om met een beugel zonder hangsysteem te werken.
4. **Vorken bedoeld voor standaard snelle ontkoppelingen:** stel de ontkoppelingsmoer van het voorwiel af zodat het tegenoverliggende gat in het U-vormige uiteinde van de vork vrijkomt. De ontkoppelingsmoer moet worden aangedraaid nadat het wiel goed in de bijbehorende opening is bevestigd. Zorg ervoor dat vier of meer schroefdraden van de ontkoppelingsmoer verbonden zijn als deze wordt dichtgedraaid. Richt de ontkoppelingsmoer wanneer deze gesloten is aan de voorzijde van en parallel aan de onderbuis. Vorken bedoeld voor een doorvoeras (niet voor alle vorken verkrijgbaar): volg de installatie-instructies voor het Maxle Quick Release-systeem in het vervolg van de tekst op.
5. Denkt u bij het uitzoeken van banden om voldoende ruimte rondom. De maximale maat is 58 mm breedte of 345 mm radius na installatie. Zorgt u er telkens als u de banden verwisselt voor dat u deze radius controleert. Om dit te doen verwijdert u de doppen aan de bovenkant en de veerbevestigingssystemen en drukt u de voorvork helemaal in elkaar, om er zeker van te zijn dat er ten minste 5 mm ruimte is tussen de bovenkant van de band en de onderkant van de kroon. Als de maximale bandenmaat wordt overschreden zal de band de kroon raken als deze helemaal wordt ingedrukt.

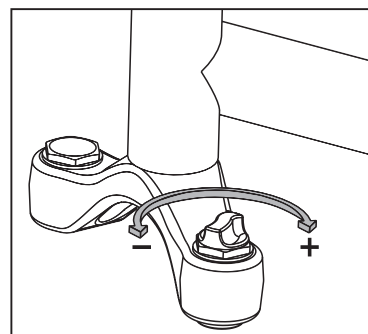
AFSTELLEN VOOR GEBRUIK

Een RockShox-voorvork kan worden afgesteld op uw specifieke gewicht, rijstijl en terrein.

Invering afstellen (Judy TT en XC)

Het is de bedoeling dat een Judy voorvork inveert als u op uw fiets zit. Invering is de druk op de voorvork veroorzaakt door het gewicht van de fietser. Bij een goede invering volgt het voorwiel de contouren van het terrein terwijl u fietst.

Invering wordt afgesteld door aan de instelknop voor de voorbelasting te draaien (afb. 1). Door de knop met de klok mee te draaien vergroot u de voorbelasting van de veer, en vermindert de invering (trekt de veer strakker). Door de knop tegen de klok in te draaien neemt de voorbelasting van de veer af, en wordt de invering vergroot.



afb. 1

Model	Bewegingsruimte vork	Invering
Judy TT/XC	80 mm	13-20 mm
Judy TT/XC	100 mm	18-25 mm

Bevestig om de vering te meten een sluitstrip om de bovenste buis van het vlakke stuk van de vork tegen de nokafdichting. Ga in uw normale fietskleding op uw fiets zitten. Stap van de fiets af en meet de afstand tussen de nokafdichting en de sluitstrip. Dit is uw invering.

Olie afstellen (Judy XC/SL)

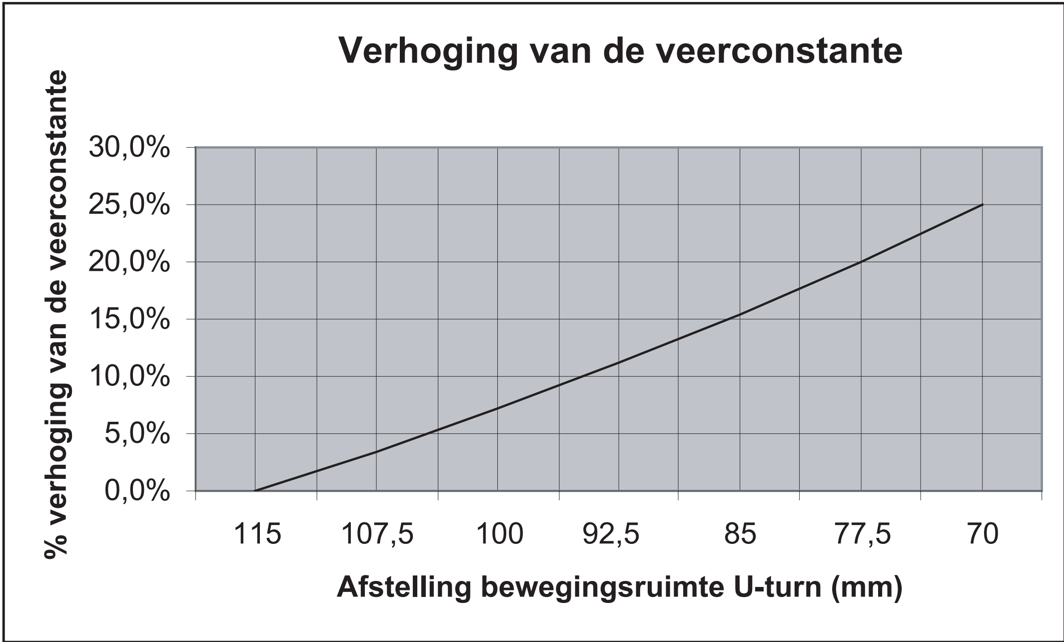
Als u de HydraCoil-olie in uw voorvork verandert, beïnvloedt dit de terugveerdempende eigenschappen. Terugvering is de tegenovergestelde beweging van de vork na compressie. Om het terugveren van uw vork te vertragen (meer demping) dient u de standaard olie met gewicht 10 in uw vork te vervangen door zwaardere olie (gewicht 15). Vervang de standaard olie met een lichtere olie (gewicht 5) om het terugveren te versnellen (minder demping). Bezoek voor meer informatie over olievolumes en het aanbrengen van olie in uw voorvork onze website op www.rockshox.com of neem contact op met uw plaatselijke RockShox-verkoper.

Instelling bewegingsruimte U-Turn (Judy SL)

Deze U-Turn-vork kan worden afgesteld op een bewegingsruimte van 70 tot 115 mm.

BEWEGINGSRUIMTE VERANDEREN

Draai de U-Turn-afstelknop tegen de klok in om de bewegingsruimte te vergroten. Maximale bewegingsruimte wordt bereikt door, vanuit minimale bewegingsvrijheid, ongeveer zes keer te draaien (115 mm). Met elke draai wordt de bewegingsruimte 7,5 mm groter of kleiner (afb. 2).



BELANGRIJK: DRAAI, ALS U EEN BEWEGINGSRUIMTE VAN 115 MM (MAXIMALE BEWEGINGSRUIMTE) HEBT BEREIKT, NIET VERDER AAN DE U-TURN-AFSTELKNOP. ALS U DE KNOP VERDER DRAAIT, KUNT U DE U-TURN-AFSTELKNOP BESCHADIGEN.

ONDERHOUD

Om goede prestaties, veiligheid en een lange levensduur van uw vork te verzekeren is er regelmatig onderhoud nodig. Als u in extreme omstandigheden rijdt, moet er vaker onderhoud worden uitgevoerd.

* **WIJ RADEN U AAN OM DIT ONDERHOUD DOOR EEN GEKWALIFICEERDE FIETSMONTEUR TE LATEN UITVOEREN. BEZOEK VOOR INFORMATIE EN INSTRUCTIES OVER ONDERHOUD ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM OF NEEM CONTACT OP MET UW PLAATSELIJKE ROCKSHOX-VERKOPER.**

Aandraaiwaarden

Doppen	7,4 Nm
Rembevestigingen	9,0 Nm
Asbouten	6,8 Nm
Schroef op U-Turn-afstelknop	1,4 Nm

PERIODIEK ONDERHOUD	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Verwijder vuil en gruis van bovenste buizen	E	E	E	E	E
Inspecteer bovenste buizen op krasjes	E	E	E	E	E
Smeer stofafdichtingen/buizen	10	10	10	10	10
Controleer de bouten van doppen, remhouders en assen op de juiste torsie	25	25	25	25	25
Controleer luchtdruk	*	*	*	*	E
Verwijder onderste gietstukken, reinig/inspecteer kabeldoorvoeren en verwissel oliebad	*	*	50	50	50
Verwissel olie in het Pure Systeem	*	*	*	*	*
Verwissel olie in het Bewegingscontrolesysteem	*	*	*	*	100
Reinig en smeer de Air U-turn/Dual Air/Air Assist montage	*	*	*	*	50
Reinig en smeer de veer of de U-turn veermontage	100	100	100	100	*
Reinig en smeer PopLoc-kabel en kabeldoorvoer	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Verwijder vuil en gruis van bovenste buizen	E	E	E	E
Inspecteer bovenste buizen op krasjes	E	E	E	E
Smeer stofafdichtingen/buizen	10	10	10	E
Controleer de bouten van doppen, remhouders en assen op de juiste torsie	25	25	25	25
Controleer luchtdruk	E	E	*	*
Verwijder onderste gietstukken, reinig/inspecteer kabeldoorvoeren en verwissel oliebad	50	50	50	25
Verwissel olie in het Pure Systeem	*	100	*	*
Verwissel olie in het Bewegingscontrolesysteem	100	*	100	*
Reinig en smeer de Air U-turn/Dual U-Turn/Air Assist montage	50	50	*	*
Reinig en smeer de veer of de U-turn veermontage	*	*	100	*
Reinig en smeer PopLoc-kabel en kabeldoorvoer	50	50	50	*

Opmerkingen:

E = iedere rit

Getallen staan voor uren rijtijd.

Verhoog het aantal onderhoudsbeurten op basis van gewicht van de berijder, agressieve rijstijl/omstandigheden, slecht weer en racen.

SRAM CORPORATION GARANTIE

Reikwijdte Beperkte Garantie

SRAM garandeert zijn producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aanschafdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en is niet overdraagbaar. Claims in het kader van deze garantie moeten worden gedaan via de verkoper waar u de fiets of het SRAM-onderdeel heeft aangeschaft. Een oorspronkelijk aankoopbewijs is vereist.

Lokale wetgeving

Dit garantiebewijs geeft de klant specifieke juridische rechten. De klant kan daarnaast nog andere rechten hebben die van staat tot staat (VS), van provincie tot provincie (Canada) en elders in de wereld van land tot land kunnen verschillen.

Voor zover deze garantie niet overeenstemt met de lokale wetgeving, wordt deze garantie beschouwd als gewijzigd teneinde consistent te zijn met dergelijke wetgeving, onder dergelijke lokale wetgeving kunnen bepaalde afwijzingen en uitsluitingen van deze garantie op de klant van toepassing zijn. Sommige staten in de Verenigde Staten van Amerika en sommige regeringen buiten de Verenigde Staten (waaronder Canada) kunnen bijvoorbeeld:

a. Verhinderen dat de afwijzingen en beperkingen van dit garantiebewijs de grondwettelijke rechten van de consument beperken (bijv. in het Verenigd Koninkrijk).

b. Anderszins het vermogen van een fabrikant om dergelijke uitsluitingen of beperkingen op te leggen te beperken.

Beperkte aansprakelijkheid

Voor zover toegestaan door de lokale wetgeving, met uitsluiting van de verplichtingen die specifiek in dit garantiebewijs worden aangegeven, zijn SRAM, of leveringen van SRAM door derden, in geen geval aansprakelijk voor directe, indirecte, speciale, incidentele of gevolgschade.

Garantiebeperkingen

- Deze garantie is niet van toepassing op producten die niet juist zijn aangebracht en/of afgesteld, in overeenstemming met de respectievelijke technische installatiehandleiding van SRAM. De installatiehandleidingen van SRAM vindt u online op www.sram.com of www.rockshox.com.
- Deze garantie is niet van toepassing bij schade veroorzaakt door een ongeval, een botsing of misbruik van het product, het niet naleven van de specificaties van de fabrikant of enig ander gebruik of enige andere omstandigheid waarin het product is blootgesteld aan krachten of lasten waarvoor het niet ontworpen is.
- Deze garantie is niet van toepassing als er wijzigingen zijn aangebracht aan het product.
- Deze garantie is niet van toepassing wanneer het serienummer of de productiecode opzettelijk is gewijzigd, beschadigd of verwijderd.
- Deze garantie is niet van toepassing op normale slijtage. Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage ondervinden schade als gevolg van normaal gebruik, het achterwege blijven van onderhoud volgens SRAM aanbevelingen en/of rijden of installeren onder omstandigheden anders dan aanbevolen.

DE VOLGENDE ONDERDELEN ZIJN ONDERHEVIG AAN SLIJTAGE:

• Stofafdichtingen
• Luchtdichte o-ringen
• Rubbere bewegende onderdelen.
• Onderdelen montage achterschokbreker en belangrijkste afdichtingen
• Schroefdraden/bouten (aluminium, titanium, magnesium of staal)
• Remblokjes
• Kettingwielen
• Versnellings- en remkabels (binnenste en buitenste)
• Versnellingsgrepen
• Rotoren schijfremmen
• Kabeldoorvoeren
• Glijringen
• Schuimringen
• Bovenbuizen (schuine buizen)
• Rembussen
• Kettingen
• Cassettes
• Handvaten
• Steunwielen
• Gereedschap

- Deze garantie dekt geen schade als gevolg van het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten.
- Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door het gebruik van onderdelen die niet compatibel, geschikt en/of niet door SRAM geautoriseerd zijn voor gebruik met SRAM-componenten.

Parabéns! Adquiriu os melhores componentes de suspensão para a sua bicicleta! Este manual contém informações importantes para uma manutenção e operação seguras da forqueta. Para garantir um desempenho correcto da forqueta RockShox, recomendamos que ela seja instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. E insistimos em que sejam seguidas as nossas recomendações, para que a sua condução seja o mais agradável possível e isenta de problemas.

IMPORTANTE

Informações de segurança para o consumidor

1. Esta forqueta de bicicleta foi projectada para ser utilizada por um único ciclista, em trilhos de montanha e outras condições de pista semelhantes (off-road).
2. Antes de utilizar a bicicleta, verifique se os travões estão correctamente instalados e ajustados. Utilize os travões com cuidado e conheça-lhes as características praticando a sua utilização em situações controladas. Travagens bruscas ou utilização inadequada do travão da frente podem provocar quedas. Se os travões estiverem desajustados, mal instalados ou não forem utilizados devidamente, o ciclista pode sofrer lesões graves ou mesmo fatais.
3. Sob certas circunstâncias, a forqueta pode não funcionar adequadamente, nomeadamente - mas não só - em quaisquer condições em que ocorra perda de óleo, em colisões ou noutras acções que dobrem ou quebrem peças ou componentes da forqueta, bem como após períodos prolongados de inactividade da bicicleta. Os defeitos da forqueta nem sempre são visíveis. Não utilize a bicicleta se detectar alguma peça dobrada ou quebrada, perda de óleo, ruído que indique excesso de óleo ou outros sinais de possível problema com a forqueta, como seja a perda de propriedades de amortecimento. Nestes casos, leve a bicicleta a um assistente qualificado, para ser examinada e consertada. Em caso de defeito da forqueta, pode haver risco de dano da bicicleta ou lesão física do ciclista.
4. Utilize sempre peças genuínas RockShox. A utilização de peças de outros fabricantes anula a garantia, além de poder causar defeitos estruturais ao amortecedor. Estes podem provocar a perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
5. Tenha o máximo cuidado para não deixar a bicicleta inclinar para nenhum dos lados, ao colocá-la em porta-bicicletas suspensa pelos encaixes da forqueta (removida a roda dianteira). Os braços da forqueta podem sofrer danos estruturais, se a bicicleta oscilar lateralmente enquanto suspensa pelos encaixes no porta-bicicletas. Assegure-se de que a forqueta está firmemente presa com uma mola de aperto rápido. Ao utilizar QUALQUER tipo de porta-bicicletas em que sejam utilizados os encaixes da forqueta para suspensão, assegure-se de que a roda traseira está bem presa. Se tal não acontecer, o peso da bicicleta vai pressionar os encaixes com oscilações laterais, provocando deformações ou mesmo quebra. Se a bicicleta oscilar no porta-bicicletas ou se cair, não a utilize até que a forqueta seja devidamente inspeccionada. Leve a forqueta ao seu fornecedor ou ligue para a RockShox, se tiver alguma dúvida quanto a um possível dano (consulte a Lista de Distribuidores Internacionais). Um defeito num encaixe ou num braço da forqueta pode causar perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
6. Forquetas concebidas para utilização com travões do tipo V-brake: instale apenas travões do tipo cantilever nos espigões de travão existentes. Forquetas com braçadeiras sem suspensão são projectadas especificamente para travões hidráulicos do tipo cantilever ou V-brake. Utilize apenas travões cantilever que tenham sido projectados pelo fabricante para utilização com braçadeiras sem suspensão. Não passe o cabo do travão dianteiro nem a respectiva bainha através da haste ou qualquer outro suporte ou batente de cabo. Não utilize qualquer dispositivo de afastamento do cabo do travão dianteiro montado na braçadeira. Forquetas concebidas para utilização com travões de disco: siga as instruções de instalação do fabricante, para instalar e fixar devidamente os travões.
7. Siga todas as instruções do manual do utilizador relacionadas com a manutenção deste produto.

AS FORQUETAS ROCKSHOX FORAM PROJECTADAS PARA CICLISMO OFF-ROAD DE COMPETIÇÃO E NÃO SÃO FORNECIDAS COM REFLECTORES ADEQUADOS À UTILIZAÇÃO EM ESTRADA. OS REFLECTORES ADEQUADOS - NOMEADAMENTE PARA CORRESPONDER AOS REQUISITOS ESTIPULADOS PELA COMISSÃO DE SEGURANÇA DE PRODUTOS DE CONSUMO DOS E.U.A. (CPSC - CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION) - PARA BICICLETAS, DEVEM SER INSTALADOS PELO FORNECEDOR, SE SE PRETENDER ALGUMA VEZ UTILIZAR A BICICLETA NA VIA PÚBLICA.

INSTALAÇÃO

É extremamente importante que a forqueta RockShox seja correctamente instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. Forquetas mal instaladas são extremamente perigosas e podem conduzir a lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.

1. Remova a forqueta existente na bicicleta e destaque a coroa. Meça a diferença de comprimento dos tubos de direcção da forqueta retirada e da RockShox. A da forqueta RockShox talvez precise de ser cortada para ficar com o comprimento correcto. Assegure-se de que há comprimento suficiente para prender a haste (consulte as instruções do respectivo fabricante).



AVISO

NÃO FAÇA ROSCAS NOS TUBOS DE DIRECÇÃO NÃO ROSCADOS DA ROCKSHOX. A MONTAGEM DA COROA DO TUBO DE DIRECÇÃO É FEITA POR PRESSÃO, COM REGULAÇÃO DE FÁBRICA. É NECESSÁRIO SUBSTITUIR O CONJUNTO, PARA ALTERAR O COMPRIMENTO, DIÂMETRO OU TIPO DE CAIXA DE DIRECÇÃO (COM OU SEM ROSCA).

NÃO REMOVA NEM SUBSTITUA O TUBO DE DIRECÇÃO. ISSO PODE PROVOCAR PERDA DE CONTROLO DA BICICLETA, COM RISCO DE LESÃO GRAVE OU MESMO FATAL PARA O CICLISTA.

2. Instale a coroa da unidade da cabeça (29,9 mm para tubos de 9/8 de polegada) firmemente contra a parte superior da forqueta. Instale o conjunto da forqueta na bicicleta. Ajuste a peça até que não haja folga ou arrastamento.
3. Instale os travões segundo as instruções do respectivo fabricante e ajuste correctamente as pastilhas. Utilize a forqueta apenas com travões de disco instalados nos espaços respectivos. Utilize apenas travões cantilever que tenham sido projectados pelo fabricante para utilização com braçadeiras sem suspensão.
4. **Forquetas concebidas para apertos rápidos normalizados:** ajuste o aperto rápido da roda dianteira de modo a desimpedir a abertura do encaixe. O fecho tem de ser apertado com a roda correctamente encaixada. Certifique-se de que há pelo menos quatro espirais da rosca dentro do aperto rápido, quando este estiver fechado. Feche a mola do aperto rápido na posição travada, de modo a ficar de frente e paralela ao tubo inferior. **Forquetas concebidas para atravessamento de eixo (não utilizável em todas as forquetas):** siga as instruções de instalação referentes ao sistema de aperto rápido Maxle Quick Release.
5. Ao escolher os pneus, tenha em conta o espaço que vão ocupar. O tamanho máximo é de 58mm de largura, ou um raio de 345 mm depois de instalados. Confira esse diâmetro sempre que trocar os pneus. Para isso, retire as protecções superiores e o bloco de amortecedor e comprima a forqueta totalmente, para criar um espaço mínimo de 5mm entre o cimo do pneu e a base da coroa.Um tamanho de pneu maior do que isso fará com que fique preso na coroa quando a forqueta for totalmente comprimida.

REGULAÇÃO DO RENDIMENTO

As forquetas RockShox podem ser reguladas consoante o peso, o estilo de condução e o terreno.

Regulação da curvatura (Judy TT e XC)

As forquetas Judy estão projectadas para se curvarem quando o ciclista se senta na bicicleta. Chama-se curvatura à compressão da forqueta devida ao peso do ciclista. Uma curvatura correcta permite que a roda dianteira acompanhe o contorno do terreno, em andamento.

A curvatura é regulada girando o botão de regulação de pré-carga na protecção superior (fig. 1). Girar o botão de regulação no sentido horário aumenta a pré-carga da mola (isto é, aperta a mola) diminuindo a curvatura. Girar o botão de regulação no sentido anti-horário diminui a pré-carga da mola, aumentando a curvatura.

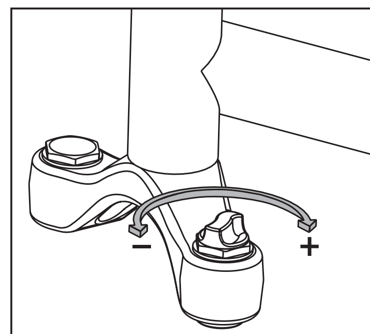


Fig. 1

Modelo	Curso da forqueta	Curvatura
Judy TT/XC	80 mm	13-20 mm
Judy TT/XC	100 mm	18-25 mm

Para medir a curvatura, coloque um zip tie no tubo superior da forqueta, rente à junta da haste. Sente-se na bicicleta com todos os acessórios que utiliza habitualmente para a guiar. Desmonte da bicicleta e meça a distância entre a junta da haste e o zip tie. Essa medida corresponde à curvatura, para o seu caso.

Regulação do óleo (Judy XC/SL)

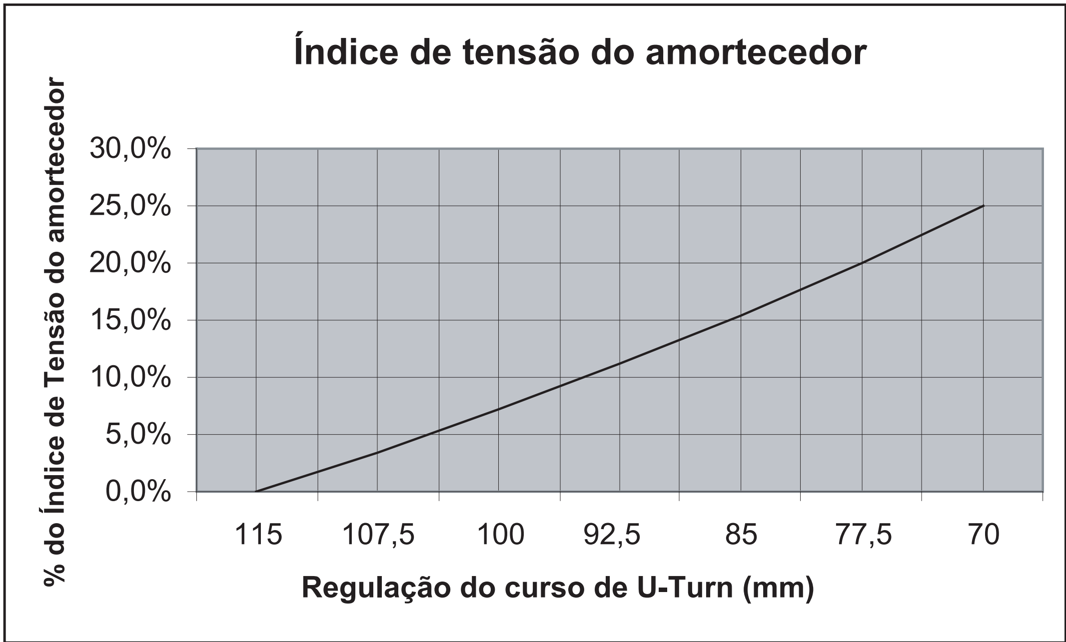
A troca de óleo do HydraCoil do garfo altera as características de recuperação. Recuperação é o movimento de retracção da forqueta, oposto à compressão. Para tornar a recuperação da forqueta mais lenta (maior amortecimento), substitua o óleo normal de 10 wt. por um óleo de suspensão mais pesado (15 wt.). Para acelerar a recuperação (menos amortecimento), substitua o óleo normal por outro mais leve (5 wt.). Para mais informações sobre volume e adição de óleo na forqueta, visite o website www.rockshox.com ou contacte um fornecedor ou revendedor regional da RockShox.

Regulação de curso de U-turn (Judy SL)

As forquetas com U-Turn podem ser reguladas para cursos entre 70 e 115 mm.

ALTERAÇÃO DO CURSO

Ao rodar o botão de regulação de U-turn para a esquerda, aumenta o curso. Partindo do curso mínimo, são necessárias cerca de seis voltas para alcançar o curso máximo (115 mm). Cada volta aumenta ou diminui 7,5 mm ao curso (fig. 2).



IMPORTANTE: EM CHEGANDO AOS 115 MM DE CURSO (CURSO MÁXIMO), NÃO CONTINUE A RODAR O BOTÃO DE REGULAÇÃO DE U-TURN. QUALQUER ESFORÇO PARA ALÉM DESTA MEDIDA PODE DANIFICAR A FUNÇÃO DE U-TURN.

MANUTENÇÃO

Para manter o elevado desempenho, segurança e durabilidade da forqueta, é necessário efectuar a manutenção periodicamente. Se a bicicleta for utilizada em condições extremas, a manutenção deve ser efectuada com mais frequência.

*** RECOMENDA-SE QUE ESTE TRABALHO SEJA REALIZADO POR UM MECÂNICO DE BICICLETAS QUALIFICADO. PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES OU INSTRUÇÕES, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM OU CONTACTE UM FORNECEDOR OU DISTRIBUIDOR REGIONAL DA ROCKSHOX.**

Valores de regulação do aperto	
Protecções superiores	7,4 Nm
Espigões de travão	9,0 Nm
Parafusos do pistão	6,8 Nm
Botão de regulação de U-Turn	1,4 Nm

INTERVALOS DE MANUTENÇÃO	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Limpe poeiras e detritos dos tubos superiores.	E	E	E	E	E
Verifique arranhões nos tubos superiores	E	E	E	E	E
Lubrifique tubos e selos de poeira	10	10	10	10	10
Examine as protecções superiores, os parafusos dos espigões de travão e do pistão,para confirmar a regulação	25	25	25	25	25
Verifique a pressão de ar	*	*	*	*	E
Retire a protecção inferior, limpe e verifique as buchas e mude o banho de óleo	*	*	50	50	50
Mude o óleo do sistema Pure	*	*	*	*	*
Mude o óleo do sistema de controlo de movimento	*	*	*	*	100
Limpe e lubrifique o conjunto U-Turn pneumático/Dual Air/Air Assist	*	*	*	*	50
Limpe e lubrifique a mola do amortecedor ou o conjunto amortecedor U-Turn	100	100	100	100	*
Limpe e lubrifique o cabo e a bainha do PopLoc	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Limpe poeiras e detritos dos tubos superiores	E	E	E	E
Verifique arranhões nos tubos superiores	E	E	E	E
Lubrifique tubos e selos de poeira	10	10	10	E
Examine as protecções superiores, os parafusos dos espigões de travão e do pistão,para confirmar a regulação	25	25	25	25
Verifique a pressão de ar	E	E	*	*
Retire a protecção inferior, limpe e verifique as buchas e mude o banho de óleo	50	50	50	25
Mude o óleo do sistema Pure	*	100	*	*
Mude o óleo do sistema de controlo de movimento	100	*	100	*
Limpe e lubrifique o conjunto U-Turn pneumático/Dual Air/Air Assist	50	50	*	*
Limpe e lubrifique a mola do amortecedor ou o conjunto amortecedor U-Turn	*	*	100	*
Limpe e lubrifique o cabo e a bainha do PopLoc	50	50	50	*

Notas:
E = A cada utilização
Os números representam as horas de condução da bicicleta.
Altere os intervalos de manutenção de acordo com o peso do ciclista, a agressividade das condições e estilo de condução, estado do tempo e velocidade de corrida.

GARANTIA DA SRAM CORPORATION

Âmbito de garantia limitada

A SRAM Corporation dá garantia quanto à não existência de defeitos de material ou de fabrico, pelo prazo de dois anos a contar da data de compra. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no seu âmbito têm de ser feitas através do revendedor onde a bicicleta ou o componente SRAM foi adquirido. É exigido o comprovativo de compra.

Legislação local

Esta garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para o outro dentro dos EUA, de uma província para a outra dentro do Canadá, e de um país para o outro em todo o mundo.

Nos aspectos em que esta declaração de garantia não esteja em consonância com as leis locais, deve ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com elas, fazendo algumas denegações e limitações aplicar-se ao cliente. Por exemplo, em alguns Estados dos EUA, bem como nalguns países (incluindo províncias do Canadá):

a. Impedem denegações e limitações incluídas nesta declaração de limitar os direitos estatuídos para os consumidores (por exemplo, no Reino Unido).
b. Aliás, restringe-se a capacidade do fabricante impor tais denegações ou limitações.

Limitações de arbítrio

Dentro das limitações consagradas pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não pode, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

Limitações de garantia

- Esta garantia não se aplica a produtos que não tenham sido correctamente instalados e regulados de acordo com os respectivos manuais de instalação técnica da SRAM. Os manuais de instalação da SRAM encontram-se online, em www.sram.com ou www.rockshox.com.
- Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem qualquer outra circunstância em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.
- Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sofrido modificações.
- Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, distorcidos ou removidos.
- Esta garantia não se aplica ao normal desgaste e esforço. Peças de desgaste e esforço deterioram-se em consequência do uso normal, falta da manutenção recomendada pela SRAM e/ou condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

SÃO PEÇAS DE DESGASTE E ESFORÇO:

- Selos de poeira
- Anilhas vedantes de ar
- Peças amovíveis em borracha.
- Principais juntas vedantes e material de fixação de amortecedores traseiros
- Roscas e parafusos (alumínio, titânio, magnésio ou aço)
- Pastilhas de travão
- Segmentoso Cassetes
- Cabos de mudanças e de travão (interiores e exteriores)
- Manípulo das mudanças
- Rotores de travão de disco
- Buchas
- Anilhas deslizantes
- Anéis de espuma
- Tubos superiores (varões)
- Mangas de travão
- Correntes
- Punhos do guiador
- Volantes de jockey
- Ferramentas

- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.
- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM como podendo ser conjugadas com componentes da SRAM.

954-307932-000, Rev. D
March 2004



POWERED BY SRAM™

1610 Garden of the Gods
Colorado Spring, CO 80907

Ride on open trails only
Leave no trace
Control your bicycle
Always yield trail
Never spook animals
Plan ahead